

La Survivance

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-1096 rue, Edmonton, Alberta

Fondé le 16 novembre 1928
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Rédacteur en chef: P.-E. Breton, O.M.I.
Rédacteur adjoint: B. Pelletier, O.M.I.

PRIX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an; États-Unis et Québec: \$2.50 par an; Europe: \$3.00 par an.

Organisme officiel de l'Association canadienne-française de l'Alberta.
Autorité comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI 15 MARS 1950

A des éducateurs

L'Etat s'est arrogé de tels droits sur l'éducation de l'enfance et de la jeunesse que plusieurs éducateurs, même parmi les nôtres, en sont venus à croire qu'ils les possèdent à peu près tous.

L'Eglise et la famille sont oubliées. Et si elles osent élever la voix pour réclamer le respect et l'exercice de leurs droits, ces éducateurs en sont tout étonnés. Formés dans les écoles de l'Etat, ayant subi l'influence de ses doctrines, ils comprennent difficilement qu'ils doivent rendre compte de leur mission à d'autres qu'à lui. De là à trouver gênantes et indues les interventions légitimes des parents et celles de l'Eglise, il n'y a qu'un pas et il est vite franchi.

Aux éducateurs catholiques, nous rappellerons donc, une fois de plus, les grands points de la doctrine catholique sur ce sujet.

Y a-t-il de notre faute si cette doctrine est trop peu connue et si vite oubliée?

Les droits de l'Eglise

Ces droits n'ont pas été inventés pour le plaisir d'exercer je ne sais quelle domination et retirer quelques profits temporels.

L'Eglise est avant tout une mère qui veille au salut éternel de ses enfants. Elle a été instituée par le Christ à cette fin, elle a reçu de lui l'ordre de remplir cette mission. "Allez donc, enseignez toutes les nations", dit le Seigneur à ses apôtres, "les baptisant au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit, leur apprenant à garder tout ce que je vous ai commandé, et voici que je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la consommation des siècles."

Obéissant au commandement de son fondateur, l'Eglise engendre les âmes à la vie sur-naturelle de la grâce, elle les nourrit ensuite de sa doctrine et de ses sacrements.

L'Eglise n'a donc pas reçu de l'Etat sa mission éducative et elle doit être libre de choisir elle-même les moyens nécessaires ou convenables pour la remplir.

A l'égard de toute science et de tout enseignement, elle a le droit indépendant d'en juger selon qu'ils sont utiles ou contraires à l'éducation chrétienne.

"C'est donc de plein droit que l'Eglise se fait la promotrice des lettres, des sciences, des arts, dans la mesure où tout cela peut être nécessaire ou profitable à l'éducation chrétienne comme à toute son oeuvre de salut des âmes, fondant même et entretenant des écoles et des institutions qui lui sont propres, en tout genre de science et à tout degré de culture. De plus, l'éducation physique des enfants, comme on l'appelle, ne doit pas être considérée comme étrangère à son magistère maternel, précisément parce qu'elle est un moyen qui peut servir ou nuire à l'éducation chrétienne" (Encyclique de Pie XI sur l'éducation chrétienne de la jeunesse).

"C'est un droit inhérent de l'Eglise, et en même temps un devoir dont elle ne peut se dispenser, de veiller sur l'éducation de ses fils, les fidèles, en quelque institution que soit, publique ou privée, non seulement pour ce qui regarde l'enseignement religieux qu'on y donne, mais aussi pour toute matière ou organisation d'enseignement, dans la mesure où ils ont rapport à la religion et à la morale" (Ibid).

On devra considérer l'exercice de ce droit, nous dit encore Pie XI, "non pas comme une ingérence illégitime, mais comme un secours précieux de la sollicitude maternelle de l'Eglise qui met des fils à l'abri des graves dangers d'un empoisonnement doctrinal et moral. Et cette vigilance même de l'Eglise, qui ne peut être la cause d'aucun véritable inconvénient, ne peut pas davantage ne pas être un secours efficace pour l'ordre et le bien-être des familles et de la société civile, en tenant éloigné de la jeunesse le poison des âmes qui, à cet âge inexpérimenté et changeant, exerce d'ordinaire plus facilement son emprise et s'étend plus rapidement dans la pratique."

C'est aux évêques, successeurs des apôtres, que revient le droit de veiller, par des moyens appropriés, sur l'éducation des fidèles. C'est là aussi l'un des devoirs les plus graves de leur charge. Ils ne peuvent s'y soustraire.

Que les éducateurs présentent cette doctrine de l'Eglise en regard des événements qui ont bouleversé le monde depuis quelques années, et ils en comprendront mieux la sagesse.

Partout où les dictateurs ont voulu dominer et traiter les citoyens comme des esclaves et des robots, ils ont eu soin de priver l'Eglise de tous ses moyens d'éducation: écoles, presse, radio, etc.

Qu'ils cherchent encore où se recrutent aujourd'hui les tristes qui vendent leur pays aux communistes russes! Ils trouveront aisément que ce n'est pas chez les citoyens qui ont reçu une solide éducation catholique dans leur famille et à l'école.

Les droits de parents

Faut-il répéter que les droits des parents, en matière d'éducation, sont antérieurs à ceux de l'Etat et qu'ils les reçoivent immédiatement de Dieu?

Dans l'ordre naturel, en effet, c'est la fa-

mille qui est principe de fécondité et de vie. Les enfants sont d'abord quelque chose des parents qui ont la grave obligation de pourvoir à leurs besoins temporels et à leur éducation physique, morale et religieuse.

"La famille reçoit immédiatement du Créateur la mission et conséquemment le droit de donner l'éducation à l'enfant, droit inaliénable parce qu'inséparablement uni au strict devoir corrélatif, droit antérieur à l'importance quel droit de la société civile et de l'Etat, donc inviolable par quelque puissance terrestre que ce soit" (Encyclique de Pie XI sur l'éducation chrétienne de la jeunesse).

Ceux qui osent soutenir le contraire, dit encore Pie XI, ne réfléchissent pas "que l'homme avant d'être citoyen doit exister, et que cette existence il ne la reçoit pas de l'Etat, mais de ses parents."

Et Léon XIII adressait à ceux-ci cette grave exhortation: "Les parents doivent employer toutes leurs forces et une persévérante énergie à repousser tout genre d'injustice en cet ordre de chose, à faire reconnaître d'une manière absolue le droit qu'ils ont d'élever leurs enfants chrétiennement, comme c'est leur devoir, et le droit surtout de les refuser à ces écoles dans lesquelles il y a péri qu'ils ne boivent le funeste poison de l'impérialité" (Encyclique sur la Sagesse chrétienne).

Les droits de l'Etat

L'Eglise reconnaît à l'Etat les droits qui lui sont propres.

La famille n'a pas tous les moyens nécessaires à l'éducation des enfants. C'est une société imparfaite.

L'Etat, de son côté, a le droit et le devoir de promouvoir le bien commun temporel qui peut exister sans un certain ordre de culture intellectuelle, morale et physique, et la connaissance des devoirs civiques et nationaux. Il doit donc assurer ce bien commun.

Mais la fonction de l'Etat n'est pas d'absorber la famille ou de s'y substituer. Il doit, au contraire, lui aider, favoriser ses initiatives, compléter son action lorsque celle-ci est insuffisante et n'atteint pas son but. Les immenses ressources dont il dispose, il les emploiera pour subvenir aux besoins de tous; il en usera à l'avantage de ceux-là même dont elles proviennent.

Toutefois, de quelque manière qu'il aide à l'éducation publique et privée, l'Etat doit respecter les droits innés de l'Eglise et de la famille sur l'éducation chrétienne et observer, en outre, la justice distributive. Est donc injuste et illicite tout monopole de l'éducation et de l'enseignement qui oblige physiquement ou moralement les parents à envoyer leurs enfants dans les écoles de l'Etat, contrairement aux obligations de la conscience chrétienne ou même à leurs légitimes préférences" (Encyclique de Pie XI sur l'éducation).

Conclusion

Il ressort de la doctrine catholique qui repose sur la nature même des choses, que nos malices sont les délégués et les représentants de l'Eglise et de parents qui ont le droit de déléguer et les représentants de l'Etat.

Si quelques-uns croient qu'ils n'ont de compte à rendre qu'à l'Etat, à ses inspecteurs et à ses employés supérieurs, ils se trompent grandement; ils ne pensent plus avec l'Eglise. Ils sont prêts, peut-être inconsciemment, à accepter tout ce que l'Etat voudra leur imposer, au mépris des droits des parents et de l'Eglise, en matière d'éducation.

Cette disposition qu'ils manifestent déjà, peut les conduire très loin. . . . S. P.

En lisant les journaux

L'enseignement religieux dans les écoles

Le Nouvelliste. — Une grande controverse se déroule actuellement aux Etats-Unis autour de l'enseignement religieux dans les écoles publiques.

Ceux qui s'y opposent invoquent surtout la constitution américaine pour soutenir leur thèse. Mais voilà qu'ils se heurtent à une vive opposition des chefs religieux protestants qui se refusent, devant les résultats probables, à admettre qu'on puisse installer une cloison étanche entre l'enseignement proprement dit et la formation religieuse.

Le secrétaire de l'exécutif du conseil de recherches et d'éducation du Conseil Fédéral des Eglises, le Dr Ernest Johnson, se refuse à admettre que les "Pères Fondateurs" de la république américaine avaient l'intention, en décrétant la séparation de l'Eglise et de l'Etat, de prôner la guerre à la religion dans toutes les écoles et il affirme que le problème actuel consiste moins dans la nécessité "d'injecter la religion dans le programme scolaire que dans le fait de cesser de l'expulser."

Un autre pasteur en renom, Oswald C. F. Hoffman, directeur des relations publiques de l'Eglise luthérienne du synode du Missouri, affirme que "nous ne pourrions jamais rétablir le monde à moins d'y remettre Dieu au centre" et il soutient que les législateurs américains, pères de la constitution, "n'eurent jamais l'intention d'ériger un mur séparant la religion de l'éducation, mais seulement d'empêcher l'enseignement d'une seule religion dans les écoles publiques subventionnées au moyen de taxes." Il laisse échapper cet avis significatif: "C'est nous qui avons laissé Dieu en dehors du tableau, et non pas la Constitution, qui nous l'a fait exclure."

Quant au professeur B. Kuiper, ancien président du collège Calvin et professeur au séminaire théologique de Westminster de Philadelphie, il affirme que "le salut de l'Amérique réside dans les écoles chrétiennes privées dirigées par les parents" et il accuse "les écoles publiques d'être tombées dans le piège du sécularisme." "La religion," affirme-t-il, "ne devrait pas être considérée comme un accessoire de l'éducation mais celle-ci devrait plutôt pénétrer celle-là."

TRIBUNE LIBRE

Contre la vulgarité.

Rich Valley, 4 mars 1950

Monsieur le rédacteur,

Encore l'homme et la bête! M. Etienne Kraft (cette orthographe est peut-être corrigée) ramène avec ses concepts symphoniques un problème qui depuis deux mois me harcèle. Au début, CHFA ne nous offrait que de l'excellence, ce problème n'existait pas.

A en juger par sa diction et par les choix qu'il fait — Voltaire, M. Kraft possédait évidemment une culture, un goût, par quoi notre poste est élevé à plus haut rang qu'avait tel ou tel autre émission. Cet homme avait de telles atouts émissives. Cet article escompte assurément l'appréciation des auditeurs.

Et si, parmi ces autres émissions, certaines "embourbent" jusque dans le vulgaire, jusque dans la grossièreté, c'est assurément aussi ceux qui les irradient pensent être agréables au grand public, dont ils ne paraissent pas avoir bien haute opinion.

D'où la question: où vont les préférences de la majorité?

Ce problème, je ne me crois pas très qualifié pour le résoudre.

Un bon écrivain doit se désintéresser des suffrages du commun des hommes. Dès lors qu'il obtient l'universel éloge des élites, il sait que son oeuvre est forte et durera, au service de la meilleure humanité, parce que ce sont les

A la manière du Goffeur

En parcourant la Survivance, j'ai trouvé, moi le p'tit goffeur, De très fortes impertinences Qui m'ont donné des haut-le-cœur.

Tribune libre, en tes colonnes, Hélas! il te faut publier Tous les écrits que l'on te donne, Mêmes s'ils te font enrager.

CHFA, les douces ondes Voudraient ranimer tous les cœurs Et distribuer à la ronde, Aux Canadiens, tant de bonheur!

Mais... Quelle surprise incroyable! Des commérages sans raison, Nombres et vitement lamentables, Ont éclo, de toute façon.

Pauvre chanteur de nos papiers! Ton français est dit mal taillé, Tes expressions sont bien amoureuses. On voudrait te voir enpailé!

Tes annonces n'ont pas encore, Selon leur dire, appris le tour, Ni nos collègues vu l'aurore Laitre pour donner un bon cours.

De sa main, et longue, et terrible, Le "nuit" du non de Peau d'Ours A tout chacun passe des gifles; Sa patte est loin d'être en velours.

Tante Orize avec ses recettes Vient critiquer ses petits plats. Oh! Que d'insultes on te jette! Pauvre, pauvre CHFA!

Tels ne voudraient que des programmes Parlant anglais... ou de saumon; Et tels, les délinquants gannes D'opéra dans toutes maisons.

Les chansons de la vieille France? Faut les comprendre et bien penser D'en plutôt rendre la défense, Pour les Français chez nous rentrés.

Pourtant, CHFA, tu cherches A tout chaos faire plaisir; Mais, en dépit de tes recherches, Tu ne peux combler tout désir.

Ta langue est souvent critiquée; Mais... chaque peuple en connaît deux: La classique, et celle parlée Parmi la gent des pauvres gueux.

L'Eglise ainsi, pour l'esclavage, Avait choisi le bas latin; Mais servait le parfait langage Aux plus instruits des citadins.

Poste de radio française, En dépit de ces excès, Tâche de rester bien à l'aise Pour servir TOUS les écouteurs.

Répand religion et culture, Science, folklore et journal; Repousse à jamais l'impureté, Garde le domaine ancestral!

Que tant de travaux et d'aumônes Ne soient gâchés, CHFA! En son goffeur, mais les heures Qui te rongent comme des rats.

Un goffeur des champs

élites, et non les masses, qui font et gardent les autres tels les Pindare, les Ta-cite, les Ronsard, comme en Canada, les Fréchettes ou les Lionel Groux. Mais j'entends bien qu'un poste de radio ne peut demeurer insouciant des engouements du public avant qu'un écrivain, une opinion, le démontre tenté de croire qu'en général la foule, souvent, préfère au vulgaire le beau et le bon.

Avant CHFA j'écoutais, à divers postes, des programmes élaborés par les grands fabriciens de montres: Longines, Wittnauer, ou Bell Telephone, Gold, shield, Coffice, Robert Simpson, etc., comme à Edmonton même, Merle Mut-tart, et d'autres encore.

Toutes ces institutions commerciales ont évidemment pour but ventes plus larges et plus grandes bénéfices. Il est certain qu'elles ne démentent pas depuis des années, les dollars par centaines de mille sans se démentir rendre compte si leurs émissions sont, ou non, écoutées, goûtées, suivies, par le grand public. Et, dans l'hémisphère nord-américain, ce grand public comprend des personnes de toutes races.

Or, à peu près sans exception, ce qu'il est présent, et continuent de préférer, sont des qualités de bon, de beau, et quelquefois de très grand. Il me revient aussi à la mémoire qu'en Angleterre, après vaste consultation de l'opinion publique, on découvrit que les amateurs de bonne musique formaient, s'il n'est souvent bien, les trois-quarts de la population.

Alors? Allons-nous admettre que notre peuple est de race inférieure et souhaite de s'y maintenir?

Assurément des émissions de haute qualité ne peuvent point durer toute la journée et, comme l'on me presse, je disons qu'il faut à l'esprit humain des divertissements moins éthyrics, voire, pour la plupart d'entre nous, beaucoup plus de récréatif que d'instructif. Bref! Mais encore faudrait-il que ce récréatif ne soit pas nuisible.

C'est, je crois, M. Goffeur qui le dit. "Si nous voulons du français, c'est à nous d'en mériter." Or je ne suis pas sûr qu'CHFA tout le monde en mette.

Il en est qui apprennent à nos enfants (tous pénétrés de respect pour la radio comme de plus grands le sont devant l'imprimé) à chanter: J'aurais bien voulu qu'elle me succombe, ou encore: "Dans toutes les places que j'ai passées," charabia qu'on pourrait peut-être prendre pour du "Parisien French" au Texas ou à Toronto, mais j'avais l'espoir qu'à CHFA tous connaissent la langue française un peu mieux qu'à Toronto, et qu'on n'aurait pas chahuté, parmi les cow-boys, les p'tits illétrés, ou encore: "Dans une autre chose encore me semble novice: c'est que, pour personifier Paris, et par suite la France, cette adorable fille aînée de l'Eglise, deux fois jette à terre, p'ténée, meurtrie, par deux guerres, les plus terribles qu'aient vues la terre, mais qui malgré les blessures dont elle saigne encore, nourrit quand même de très grandes âmes, des hommes et des femmes dignes de nos plus profonds sentiments de respect, d'admiration, c'est, pour personifier cette Mater Dolorosa, qu'on mette en vedette un p'tit qui vient se pavaner, se dandiner avec la voix éraillée et les allures d'un ivrogne en goguettes, beuglant fort pour se grandir, remplir sa scène, refouler les autres et passer devant tous ceux plus nobles que lui, qui vraiment honorent la France— Est-il bien utile de l'y aider?

Pour moi, s'il faut une vedette, et s'il faut absolument que cette vedette représente un gamin de Paris, j'aimerais plutôt me ranger au choix de Maurice Lavallée qui souvent, à CKUA, nous jouait "En sifflant". C'est bien le gamin gouailleux, délégué, qui rôde et flâne sur les boulevards, mais lui, du moins, n'a pas l'air ni le ton d'un soudard mal élevé. — Et pourquoi pas La Marseillaise?

Quoique après tout, si l'on veut nous vraiment divertir, nous donner du haut comique qui fasse rire à gorge déployée, il n'y a pas besoin d'aller fort loin. Récemment La Survivance nous a permis de juger qu'un Métis (?) de l'ouest canadien peut, dans l'amusant, laisser à l'arrière tous les autres Chevaliers du monde. Je conseillerais qu'on trouve un homme, un pince-sans-rire, qui nous relise à CHFA la Tribune libre — la première seulement — de Jean Peau d'Ours. Je suis persuadé que le plus austère des presbytériens anglo-saxons, s'il sait notre langue, ritrait comme nous jamais peut-être il n'a ri de sa vie.

Si la verge de Peau d'Ours pouvait encore jaillir ainsi, palliéée, emperlée d'autant d'esprit français, voire un tantinet gauchiste, plus que CHFA lui passe de temps en temps le micro, il y serait immanquablement attendu.

Et il semble bien qu'on jousse à notre poste d'un humour aussi malicieuse et tolérante que celle de l'Académie Française où plus d'une fois se trouvent deux cœurs-là mêmes qui s'étaient moqués d'elle.

Quelques-uns, sûrement, parmi son personnel, sont assez intelligents pour comprendre que la critique est semblable à l'épervier qui, s'il éprouve un mauvais cheval, excite le coursier de race aux suprêmes efforts. La pire insulte pour CHFA serait que personne n'en parle.

L'après-midi de certaines attaques est prouvée de l'intensité d'intérêt qu'il suscite, comme chez ce gentilhomme dont on raconte qu'amoureux fou de sa jeune femme et très fier de sa beauté, il s'emporta de colère en la voyant arriver, devenue malade, d'un groupe de ses amis, avec trois petites taches de boue sur le visage.

5 mars 1950

Et voici que, avant de terminer, j'entends mal André Déchène nous dire qu'on sera un peu moins léger à CHFA. (Longue saute d'applaudissements d'un bout à l'autre de la province).

A peu près tous, je crois, nous sommes prêts à concéder que déjà notre poste a de la bonté, plus de beauté, que tout autre en Alberta. Il travaille à devenir meilleur encore. Est-ce une faute de l'y pousser?

Non. Nous devons toujours demeurer instaurés.

Toujours nous aurons le devoir, et le droit de chercher de plus en plus de perfection, et en nous, et en lui. En lui pour que, chaque jour davantage, il nous aide à mieux entendre, au delà et au-dessus de lui, la silenceuse Parole de l'Annonciateur éternel.

Georges Bugnet

Gunn R.R.1

Alberta.

Il ne pouvait suivre

Napoléon assistait toujours aux offices avec son livre — comme du reste tout le monde de ce temps-là. Il est paru aussi étrange d'aller à l'église sans paroisses que d'aller labourer sans charrue, moissonner sans faucille ou à la guerre sans fusil.

Or, un jour qu'il assistait à la messe — ce devait être au camp de Boulogne, le prêtre qui célébrait se bécota. Napoléon l'interpellait:

— De grâce, Monsieur, lui dit-il, n'allez donc pas si vite; je ne puis pas vous suivre.



Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages, garçons et autos à votre service.
T.M. CHAMPION
CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10223-1066 rue — Tél. 2224-22056

Lockerbie & Hole

LIMITED

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-101e rue EDMONTON

CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
207-06, Edifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

G. A. BRIGHT
Traitements thérapeutiques
Par électricité, lumière, massages
et exercices curatifs
Nous parlons français
326 Edifice Tegler — Edmonton

Dr J. Boulanger
Médecin et Chirurgien
Edifice Boulanger Tél. 22009
EDMONTON ALBERTA

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Birk, angle 104e rue
et avenue Jasper
Tél. rés. 82113 — bureau 25333

Dr Wm D. Cuts
Médecin et Chirurgien
203 Ketchikan Block
près de Chester Grant, entre la
Pharmacie Smith et Dittich's

J. Erlanger
Optométriste
303 Edifice Tegler
Tél. bureau 27463 — résidence 28557

Dr E. Boissonneault
Médecin et Chirurgien
247, Edifice Birk
Angle 104e rue et Jasper
Téléphone, bureau et rés. 21612

Dr Paul Hervieux
DENTISTE
10104 - 124ème rue
angle 124ème rue et avenue Jasper
Tél. bureau 81088 — rés. 22089

Dr Georges Fortier
M.D., L.M.C.C., F.R.C.C. (C)
Maternité et maladies de femmes
33 Edifice Banque de Montréal
Téléphone 21 479

Dr A. O'Neill
Dentiste
307, Immeuble McLeod Bilingue
Tél. résidence 31717 — bureau 24421

Dr L.-P. Mousseau
M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.
Médecin et Chirurgien
Bureau 526 et 527, Edifice Tegler
Rés. 9841-1106 rue Tél. bur. 22463

Peter A. Starko
Jos. J. Starko
Optométristes
Examens des yeux
230 Edifice Tegler—Tél. 2124

Dr Charles Lefebvre
B.A.M.D., L.M.C.C.
Suite 4 Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116e rue
Tél. bureau: 85932 Rés: 23298
EDMONTON ALBERTA

Paul-E. Poirier, C.R.
Avocat
Milner, Steer, Poirier, Martland &
Bowker — Edifice Banque Royale
Ave Jasper Edmonton

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialité: maladies des enfants.
441 Edifice Tegler — Edmonton
Tél. Bureau 24274 — résidence 82315

A.-M. Déchène, LL.B.
Avocat-Notaire
Duncan, Johnson, Miskew, Déchène
& Bishop
201-14 Edifice Bank of Nova Scotia
Edmonton, Alberta Tél. 2115

Dr J.-P. Moreau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.C. (C)
Chirurgie orthopédique - traumatologie
Suite 4 Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116e rue
Téléphone: 85932

E.-F. Gamache
B.Com., LL.B.
Avocat et Notaire
Téléphone: 16 Falher, Alta

Gérard-R. Lévesque
NOTAIRE PUBLIC
Assurances feu et automobiles
Comptabilité
FALHER ALBERTA

H. Richard Cummings
AUDITEUR PUBLIC ACCREDITÉ
Comptabilité, rapports d'impôt,
installation et maintien de systèmes
308 Edifice Kozzelle, — Edmonton
Téléphone: 41652

Dr C. J. Madill, L.D.S.
DENTISTE
420 Edifice Tegler
Tél. bureau 24644 — rés. 27365

A louer

ARTHUR GOURDINE

distributeur exclusif des produits

LION OILS et LION GAS

GASOLINES et HUILES—PNEUS POUR

VOTRE TRACTEUR, CAMION ou AUTO—

ACCESSOIRES.

Notre spécialité: Installation au gaz propane—le combustible

par excellence. Pour informations

LION SERVICE

10609 - 104ème avenue Téléphone 22574

TRIBUNE LIBRE

Opinion du lecteur

Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

Un ami de langue anglaise nous écrit

Edmonton, Mars 10, 1950

Editeur, La Survivance.

Un ami des miens dit que dans votre hebdomadaire journalier j'écris contre M. Chevalier. Je suis un qui aime.

Il y a beaucoup de station CHFA. Elle est très bonne. Je fais une motion qu'elle devrait amener M. C. plus souvent. Il est très très bon. Mais, spécialement avec la chanson quand il chante "Comme tout le monde". C'est beaucoup égayant. C'est un mot qu'il use dedans. Mais mon ami dit qu'on n'a pas un tel mot. Je soumetts que M. C. veut dire que toutes les femmes françaises aiment pas seulement avec le mari.

Je ne suis pas un mari. Ma mère, Anglaise aussi, était toujours très bonne en cuisine. Alors je suis beaucoup heureux d'annuler quand M. C. veut dire que les maris français élèvent les enfants d'autres. Et aussi alors que les Français jamais sont sûrs qui est le père. C'est le vrai réputé "ménage à trois" des plus parisiens comiques.

Attendant pour M. C. et pour sa meilleure chanson plus souvent, je reste.

Votre vraiment

Un ami écoutant de CHFA

Le gouvernement nous cache quelque chose

Edmonton, le 11 mars 1950

Monsieur le rédacteur,

Je suis à la veille de croire que notre gouvernement provincial a quelque chose à nous cacher. Chaque fois que des députés de l'opposition demandent des renseignements importants, un ministre répond qu'il ne peut rien dire, ça serait l'intérêt public, c'est "top secret". Et le président de la Chambre a vite fait de crier "hors d'ordre". Au train où ça marche, on ne pourra plus rien savoir des choses publiques qui nous regardent. Il faudrait écrire sur la bâillonne du Parlement: TOP SECRET.

Prenez par exemple les questions sur les travaux publics et la vente des droits miniers. Les députés de l'opposition méritent des réponses, même s'ils ne sont pas bien nombreux. Le gouvernement n'a pas voulu leur en donner. On est bien en droit alors de soupçonner quelque chose. Le mal est que l'opposition est trop faible et c'est comme dans les dictatures, on n'est plus capable de savoir au juste ce qui se passe.

Je pense qu'il va falloir un petit changement aux prochaines élections. Les créditistes font mieux d'y voir à temps. Je dis les créditistes, mais les vrais créditistes où sont-ils donc maintenant? Le gouvernement s'en débarrasse, il les jette en dehors du parti et les envoie s'asseoir sur les sièges de l'opposition. Les gros capitalistes ont fait l'invasion de la province, c'est pas mieux que dans Québec et l'Ontario. C'est eux qui empêchent les gros dividendes. Ça, personne ne peut le nier. Ça pris du temps, mais on com-

mence à voir clair. Les gros profits des puits d'huile, on sait maintenant où ils vont. Que le gouvernement nous donne des chiffres sur ce que les compagnies empoignent et sur ce qui nous reste à nous autres. On pourra faire des comparaisons. Mais il ne voudra pas. C'est TOP SECRET.

Un qui n'attend plus de dividendes

Le progrès demande de l'effort

Edmonton, Alberta

La Survivance,

Edmonton, Alta.

Monsieur le rédacteur,

Il me semble que la "Tribune Libre" gagne en popularité ce qu'elle perd en logique. Voici qu'on y discute beaucoup, et surtout qu'on y épluche deux lettres (ou quipotes) de Jean Peau d'Ours. Le plus singulier de l'affaire, c'est de voir ces braves gens s'attaquer au style et au nom de l'auteur, alors que les idées du Métis souffrent bien peu des attaques mal dirigées.

Ainsi cette jeune Peau d'Tambour qui s'égare en voulant prouver que Jean Peau d'Ours est tout mélié, le raisonnement (ou raisonnement) de Peau d'Tambour apparaît basé sur les deux assertions suivantes:

1.—Jean Peau d'Ours admet qu'il est bon d'avoir à CHFA une émission intitulée "Le Thé Dansant".

2.—Jean Peau d'Ours demande, pour une telle émission, de la musique classique ne se prêtant pas à la danse.

Et cette mince Peau d'Tambour ne voit pas que, de ces deux assertions, l'une est gratuite et l'autre contradictoire; elle oublie qu'en attribuant des renseignements importants, un ministre répond qu'il ne peut rien dire, ça serait l'intérêt public, c'est "top secret".

Il y a encore une certaine dame qui fait valoir son opinion. Elle consacre plusieurs lignes à s'étonner du nom de Jean Peau d'Ours, et de son apparence, considérée comme insolite; puis elle termine par une série d'injures personnelles. Le Métis devient sauvage, détestable, plein de défiance. Quelle graphologie que celle qui peut reconnaître le caractère d'une personne d'après un texte imprimé!

Ce qui est très intéressant dans chacune des deux lettres, c'est le traité sur le goût. Peau d'Tambour semble croire que toute personne apprécie le droit de combler tous ses désirs, en appliquant son principe on peut arriver à dire que ça s'ajoute à l'avenir, quoi que ce soit déjà bien.

Je n'ai pas besoin d'être plus long, mais que je n'ai pas fréquenté d'autres écoles que celle de mon village, mon savoir est très limité.

Tout de même, avant de conclure, permettez-moi, monsieur le rédacteur, de donner un petit avis à certains auditeurs de CHFA.

Si telle chanson ou tel programme ne vous plaît pas, le remède est bien simple: tournez le bouton de votre appareil et écoulez tout le monde est satisfait. C'est ce que je fais moi-même.

Sincèrement,

Elphège Boulet

Ce 12 mars 1950

Remède aux programmes qui ne plaisent pas

Fort Saskatchewan, le 12 mars 1950

La Survivance,

Edmonton.

Monsieur le rédacteur,

Voudriez-vous, s'il vous plaît, me faire une petite place dans votre Tribune Libre pour que, moi aussi, je puisse donner un coup d'épau (ou de pied) à notre poste de radio.

Pauvre CHFA! Le voit tout nouveau né, et tout le monde s'empresse de vouloir faire son éducation. Du train que ça va, notre journal sera bientôt obligé d'ajouter des feuilles supplémentaires au non priver des nouvelles, bien plus intéressantes que les critiques sur la radio française.

Nous voulons un poste de radio français. Nous l'avons obtenu et non sans peine. A la tête de notre poste, nous avons un gérant très compétent, par ailleurs un bon personnel pour le second.

En tous cas, Jean Peau d'Ours, directeur de Radio-Edmonton qui sont non moins compétents.

Or, tous ces messieurs ont à cœur, j'en suis certain, de nous servir tout ce qu'il y a de mieux en fait de français et de religion. Par conséquent, si parfois il nous arrive de ne pas goûter certains programmes, pourquoi nous en offusquer? Ce sera mieux à l'avenir, quoi que ce soit déjà bien.

Je n'ai pas besoin d'être plus long, mais que je n'ai pas fréquenté d'autres écoles que celle de mon village, mon savoir est très limité.

Tout de même, avant de conclure, permettez-moi, monsieur le rédacteur, de donner un petit avis à certains auditeurs de CHFA.

Si telle chanson ou tel programme ne vous plaît pas, le remède est bien simple: tournez le bouton de votre appareil et écoulez tout le monde est satisfait. C'est ce que je fais moi-même.

Bien à vous et merci.

S. M.

Anecdote

On raconte qu'un jour Mozart, encore enfant, donnait un récital à la cour d'Autriche. En descendant un escalier, le jeune prodige perdit l'équilibre. Il allait tomber par terre, quand une jeune archiduchesse se précipita à son secours. Si bien que Mozart se retrouva dans ses bras. Tout surpris de sa chute et émerveillé de la beauté de celle qui le relevait, il s'écria: "C'est elle que je veux pour femme." La cour rit beaucoup de cette remarque spontanée.

Raisons de pratiquer la fierté

Grande Prairie, le 8 mars 1950

La Survivance,

Edmonton.

Monsieur le directeur,

Dans le numéro du 1er mars de La Survivance, Jean Peau d'Ours semblait trouver étrange que les Anglais nous aient laissé la vie après la conquête.

Ce n'est pas faire honneur à nos compatriotes que de les associer aux tyrans de la trompe de Hitler et de Staline. Notre pays a été conquis, mais d'après la loi naturelle qui est au-dessus de toute loi humaine, ce fait ne confère au vainqueur aucun droit sur nos âmes et nos coeurs. Soutenir le contraire constitue une hérésie pure et simple qui aurait pu, dans le passé, et même de nos jours, entraîner encore de tels effets désastreux sur les destinées de notre groupe ethnique.

Nous avons certes des devoirs envers nos concitoyens de langue anglaise, mais nous avons aussi des droits qu'il serait malheureux de sacrifier sous quelque prétexte que ce soit. Si nos pères avaient eu d'abord le souci de plaie à leurs vainqueurs et, par crainte de les froisser, avaient adopté leurs traditions et leurs habitudes, s'étaient exprimés dans leur langue et avaient négligé de professer la foi catholique, pourrions-nous parler aujourd'hui du fait français en Amérique du Nord? S'imaginait-on ce qui resterait de catholiques au pays?

En tous cas, Jean Peau d'Ours aurait-il aujourd'hui l'occasion de discuter de la valeur d'un poste de radio français en Alberta?

Heureusement, les premiers Canadiens, conscients de la valeur de leur héritage, ont su conserver une attitude fière qui a rendu possible le miracle canadien-français.

N'allons pas maintenant risquer de perdre notre bien en adoptant une mentalité de vaincus. Probablement à force d'avoir été regardés de haut, un trop grand nombre de nos gens ont développé chez eux un complexe d'infériorité vis-à-vis de l'autre race. Un excellent moyen de s'en guérir serait de se rappeler de temps à autre que si notre pays est passé sous la domination étrangère, ce n'est pas tant par la valeur de l'adversaire que par la force du nombre; que la culture française, tant dans le domaine des arts

que des lettres et des sciences, est une des plus riches qui soient; que notre langue n'a certainement rien à envier à l'anglaise pour sa précision, sa clarté et son harmonie; enfin, que le catholicisme, si intimement lié à la survivance française, est la religion de Jésus-Christ. Avec de tels avantages devrait-il y avoir lieu de sentir le besoin de se faire pardonner d'être resté français?

Quant à nos dettes réelles envers nos compatriotes anglo-protestants, voyons ce qu'elles sont. En qualité de citoyens nous avons l'obligation de respecter les droits et la propriété des autres. Et comme catholiques nous devons à nos frères protestants d'abord le bon exemple, nous pensons dans nos prières et à l'occasion pourquoi pas—une leçon de catéchisme.

Merci, monsieur le directeur.

L.-M. Saint-Pierre

Pour qui nous prend-on?

Edmonton, Mars 10, 1950

La Survivance,

Edmonton.

Monsieur le rédacteur,

Je suis un peu comme le coopérateur qui arrive en retard à l'assemblée annuelle. Il voudrait bien se faire entendre, mais on lui dit que les questions qu'il apporte dans sa poche ont été discutées de long en large, et que c'est fini.

Mais je sais bien que vous m'excuserez et que vous me laisserez dire quelques mots puisque vous laissez la Tribune Libre ouverte à vos lecteurs qui veulent discuter sans "s'engueuler" trop fort.

Les lettres que notre journal a publiées depuis quelques semaines m'ont beaucoup intéressé. Je serais tenté de mettre au premier rang la première de Peau d'Ours qui est d'un comique irrésistible. Le bon y est apprécié à sa valeur, mais le mauvais ton en ridicule d'une manière qui nous oblige à en rire. Il y a des expressions, comme le dit un lecteur de cette semaine, qui ne vous sortent plus de la tête, même si vous voulez les oublier. Si je retourne au musée de Saint-Albert, je ne pourrai m'empêcher d'y chercher le chanteur des Prairies. Et "le chante tout à fait cochon", et "la cote intellectuelle", etc.

La deuxième lettre de Peau d'Ours était sarcastique à plein et il faut la lire jusqu'au bout pour la comprendre. Il nous attrape de la belle façon, je vous dirai tous ceux qui se croient bien civilisés, mais qui trouvent du plaisir et qui

Aidez La Croix Rouge THÉ "SALADA"

ont un gros "fun" dans la vulgarité.

Le Canada missionnaire

Les articles de M. Georges Bugnet sont bien inspirés et bien écrits. Malgré son âge avancé, je vois qu'il a encore du feu et qu'il est encore capable de se battre pour une belle cause. S'il vous envoie d'autres articles, ne manquez pas de les publier. C'est bien pensé, c'est franc et ça vous relève de terre.

Je ne vous parlerai pas des articles signés S. P. Mais vous ne m'empêchez pas de vous féliciter pour celui qui a paru en première page cette semaine: "Fais sans le point". Il est joliment bien tapé pour ceux qui veulent comprendre.

Est-ce qu'on voudrait nous faire taire et tout accepter en silence? Nous ne sommes peut-être pas très civilisés, mais nous savons distinguer entre la cochonnerie de certaines chansons et les bonnes distractions que nous donnent les chansons simplement comiques, gaies et amusantes. Nous ne sommes peut-être pas très civilisés, mais nous pouvons encore distinguer entre ce qu'on met sur la table de famille et ce qu'on donne aux cochons.

Et si des gens nous prennent pour des cochons, ils vont s'apercevoir que ça grogne fort des cochons nourris avec du bon grain, et non pas d'eau de vaisselle.

J'ai souscrit pour notre poste de radio et je suis loin de le regretter. Mais ce n'est pas pour y entendre, comme vous le dites, des cris de bêtes sauvages (jazz, boogie-woogie, etc.) et des insultes aux honnêtes meurs (ceux comme tout le monde, etc.). Est-ce qu'on a pensé que Maurice Chevalier traitait nos mères et nos sœurs d'un mot que je ne dirai pas ici en faisant entendre que tous les maris sont trompés? Nos mères et nos sœurs

Le Secrétariat de l'Union Missionnaire du clergé canadien publiait dernièrement des statistiques très précises sur les effectifs missionnaires canadiens à l'étranger. Il y avait, au 1er janvier 1949, un total de 3,133 missionnaires canadiens adonnés au travail apostolique actif, fournis par 64 congrégations. Ce nombre comprenait 955 prêtres, 378 frères et 1800 religieuses répartis en 24 congrégations d'hommes et 40 congrégations féminines. Si nous comparons le nombre total de prêtres canadiens (soit 13,507) au nombre de prêtres canadiens missionnaires, nous trouvons le rapport de 1 à 14. Dès lors, 7 pour cent du clergé canadien se trouvent aux missions.

Sur le tableau comparatif des différentes congrégations missionnaires, les Oblats figurent en premier lieu avec le chiffre de 382 missionnaires (dépassant de près de 160 le chiffre de missionnaires de la congrégation d'hommes qui vient immédiatement après). Le détail du tableau précise: province de l'Est du Canada, 177; province de Saint-Pierre de New-Westminster, 85; province du Manitoba, 52; province de l'Alberta-Saskatchewan, 61; province de Sainte-Marie de Régina, 7.

S.C.N.M.

n'ont pas les moeurs des filles de Paris.

Qu'on respecte les femmes que nous aimons.

Veuillez accepter, monsieur le directeur, mes saluts respectueux.

Un franc Albertain

"Je me souviens"

Visages du Québec



Photographie du Service de Ciné-Photographie Office Provincial de Publicité Québec.

La Gaspésie n'est pas seulement le coin le plus pittoresque du Québec. Son peuple de travailleurs et de pêcheurs y a conservé à un haut point les traits caractéristiques du peuple de la vieille France. Le terme "survivance française" est en Gaspésie d'une réalité plus frappante que partout ailleurs.

Soirée sociale des Canadiens français

Sous les auspices du cercle local de l'A.C.F.A. d'Edmonton

Vendredi 17 mars

à la salle des Ukrainiens — 9620-109ème avenue

4 prix d'entrée

Tirage gratuit de quatre prix d'entrée d'une valeur globale de \$50.00, don conjoint de M. Ferd Nadon, bijoutier, et du cercle local de l'A.C.F.A.

PROGRAMME DES PLUS VARIES

9h.00: partie de cartes — 10h.00: Bingo (20 parties)
11h.00: Tirage des 4 prix d'entrée — 11h.10: présentation du film Fridolin — Chants, musique, autres amusements

SEULEMENT 50 SOUS

Ce prix d'entrée de 50 sous vous donne droit à la partie de cartes, aux 20 parties de bingo, à la présentation du film "Fridolin", etc. Ceux qui auront acheté des billets et ne seront pas présents auront toutefois droit au tirage des quatre prix d'entrée d'une valeur globale de \$50.00.

Une jolie peinture d'une valeur de \$25.00 gracieusement donnée par Mlle Priscille Maheu, sera accordée au gagnant d'une partie spéciale de bingo.

ENVIRON \$100.00 EN PRIX

Venez nombreux Dites-le à vos amis Tous bienvenus

VEGREVILLE

Un ancien de Vegreville vient de disparaître de la scène de ce monde, dans la personne de Arthur Robert, décédé le 6 mars à l'hôpital général de Vegreville, à l'âge de 66 ans. M. Arthur Robert était né à St-Grégoire, comté d'Alberta, P.Q., le 28 juillet 1884. En 1903, il épousa Alphonsine Bienville. Le jeune couple émigra dans l'Ouest et vint se fixer à Vegreville en 1909 pour l'exploitation d'une ferme. De leur

union naquirent quinze enfants, dont douze sont encore vivants. Depuis cinq ans, la santé de M. Robert s'était profondément altérée, résultant probable d'un fatal accident, à la suite duquel il avait eu une jambe amputée, dans des conditions lamentables qui furent la cause d'atroces souffrances. Vers la fin de février dernier, ses forces s'épuisaient rapidement. Il fut donc transporté à l'hôpital et placé sous les soins de Dr Aug. Couillard. Mais, hélas, le mal avait fait son œuvre et au bout de dix jours le malade expira doucement, entouré des siens et muni des sacrements de l'Eglise.

Les funérailles eurent lieu le 8 mars en l'église de Vegreville, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis. Le Rév. P. Burke, curé de la paroisse, fit la levée du corps, chanta la messe et récita au cimetière les dernières prières pour les défunts.

Les porteurs étaient six de ses enfants: Henri, Raymond, Alfred, Louis, Daniel et Arsène, tandis que trois autres: Hervé, Pierre et Robert, conduisaient le deuil.

M. Robert laisse pour pleurer sa perte: son épouse, Mme Alphonsine Bienville; trois filles: Alix (Mme Sénécal) de Montréal, Mme Béatrice Cunningham, de Cold Lake, et Lorette, de Vegreville; sept garçons: Hervé, de Vernon, C. G. Henri, de Calgary; Arsène, de Vancouver; Raymond de Vegreville; Louis, de Vernon, C.C.; Alfred, La Corey; Pierre, de Revelock, C.C.; Daniel, de Field, C.C.; et Robert, de Vegreville.

Les offrandes de messes furent particulièrement abondantes et constituent la plus belle preuve de l'estime que l'on avait pour la personne de M. Robert. A Mme Alphonsine Robert et à tous les membres de la famille en deuil nous offrons nos sincères condoléances et l'assurance de nos prières pour le repos de l'âme du cher disparu.

Le 27 février avait lieu l'élection de deux membres du conseil municipal de Vegreville. M. Jos. Dubuc fut élu pour un deuxième terme par 365 voix, tandis que M. J. Kuzik obtint 408 voix. Le nombre des électeurs était de 724, chacun ayant droit de voter pour deux candidats. Le maire de Vegreville est M. McClure; les conseillers sont: MM. W. de Maska, Michel Jenko, M. Topsy Jos. Dubuc et J. Kuzik.

Leo Belhumeur
Saint-Albert, Alberta
Tél.: bureau, 13; rés. 26

HATIFS
POUSSINS
DINDONNEAUX
POULETS
Oui, hâtifs, est le mot pour nos poussins, poulets et dindonneaux. Avec votre bonne gestion ils seront les premiers à vous approvisionner d'œufs et viandes. Brochure et informations gratuites. Commandez maintenant pour livraison immédiate ou plus tard.

HEBERT
Covoit et Poulterrie
9920-155e rue, Edmonton
(West Jasper Place)

Condoléances

Nous apprenons, par la Survivance du 8 mars, le décès de Mme Octave Houle à l'âge de 95 ans. Comme nous avons connu cette brave et pieuse personne pendant de longues années à Lamoureux, qu'il nous soit permis d'offrir nos profondes condoléances à tous les enfants et membres de la famille résidant à Lamoureux, Westlock et McLennan. A tous nous adressons l'expression de nos regrets et l'assurance de nos prières.

Abel J.-H. Garnier
et Mlle Claire Garnier

GIROUXVILLE

Est née à M. et Mme Cyprien Albert, une deuxième fille baptisée sous les noms de Marie-Jeanne-Aune, M. et Mme André Labrie. Elle est née le 10 mars.

Les Clériviers de Colomb se sont réunis à la salle paroissiale dimanche soir, le 5 mars. C'est un mystère sur ce qui s'est dit et fait. Ce qui doit nous rassurer, cependant, c'est que le Père curé était là.

M. Louis et Philippe Lavoy ont fait un voyage à Edmonton, M. et Mme Joseph Tremblay sont allés du côté de Spirit River.

Mme Joseph Audette est à l'hôpital. Il est question qu'elle aille à Edmonton. La famille Rabhi et M. de Bézier ont fait un voyage à High Prairie.

L'ouverture officielle du café Pigeon, dans l'ancien presbytère, a eu lieu ces jours derniers. Nous souhaitons bonne chance aux propriétaires.

M. Joseph Marceau a vendu sa maison à M. Bourgeois.

M. Bréland et son fils, de Saint-Vincent, sont en visite parmi nous.

Le 13 mars dernier, M. et Mme Aimé Bédard se rendaient à Jossard visiter des parents.

Dimanche soir, le 12 mars, à peu près cent personnes se réunirent à la salle paroissiale pour une discussion intéressante sur la coopération. Suivit ensuite des vues amicales en français.

Il y eut, lundi soir, une réunion pour les jeunes filles. Nos conférenciers furent: Mme A. Piché, Mme Dupuis, de McLennan; Mmes P. Sirois et A. Lauzé, de Falher; Mlle Connolly, de Grande Prairie. Il s'agit d'orienter les jeunes filles dans la vie. Cette fois-ci, nous avons discuté la mode.

M. Jos. Rémiard est de retour de Vancouver. Le R.P. Richer est revenu de Montréal.

M. et Mme Clément Cloutier et Mlle Irène Bessette sont allés à Pellyville, M. et Mme Albert Tremblay, M. et Mme Henri Bessette, ainsi que Mlle Didier Gervais ont fait un voyage en automobile à Edmonton.

Mlle Alma Chabot a passé une semaine chez sa sœur, Mme Didier Gervais.

Mlle Thérèse Audette est de retour de Dawson Creek. Mlle Gertrude et Ca. Lucille Rémiard sont allées travailler à Grande Prairie.

L'automobile de M. Léon Dumont a été sérieusement endommagée dans un accident.

Les travailleurs de l'Imperial Oil sont revenus après le travail qu'ils n'avaient pas terminé l'an dernier.

Servez-vous du 2,4-D pour...

DETRUIRE LES HERBES

Appliquez avec vaporisateur ou autre machine du genre. Le prix des produits chimiques Dow est réduit. Voyez l'agent de Federal

The Alberta Pacific Grain Co (1943) Ltd.

Vous ne pouvez vous tromper en achetant votre charbon de la mine

Egg Lake Coal Co.

MORINVILLE, ALBERTA TELEPHONE R905
Soyez aux écoutes à CHFA le samedi soir à 8h.15 pour le programme "Les Trois Troubadours" commandité par nous.

35 ans manufacturier de ressorts

Ressorts en lames et ressorts en serpent pour tout genre d'autos.

Ressorts spéciaux pour tout genre de camion

Ressort fait sur commande pour n'importe quel travail

Pare-chocs et accessoires — Essieux redressés et trempés

EDMONTON AUTO SPRING WORKS

MANUFACTURIERS ET DISTRIBUTEURS

95ème rue et avenue Jasper

Tél.: 22219 — 26892 H. D. McCoy, gérant

Meilleure semence — Plus d'argent

Une meilleure semence veut dire de meilleures récoltes, meilleur rendement, meilleure qualité, et par conséquent plus d'argent dans la poche du fermier. La semence enregistrée est la meilleure qui soit. Si vous désirez vous approvisionner à de bons prix voyez votre agent local de Searle.

SEARLE GRAIN COMPANY LIMITED

BONNYVILLE

Votre correspondant est à même de recommencer ses nouvelles après une visite de deux semaines qui l'a lassé pas mal.

La semaine dernière ont lieu d'intéressantes élections. Il s'agissait de remplacer 2 conseillers de la ville, et 3 candidats se présentèrent. Le résultat de l'élection a été le suivant: M. Jules Vallée, 197 votes; M. Elphège Oumet, 192; M. B.-J. Dessureau fut défait ayant cependant reçu 158 votes.

Bon succès à tous nos conseillers de la ville.

Mme Ovide Ouellette, grand-mère de Mme Antonin Oumet, est allée à l'hôpital St-Louis pour traitements.

Mlle Bertha Oumet nous est revenue de l'hôpital et est en très bonne voie de guérison.

M. Elphège Oumet remercie ceux qui lui ont donné leur support pour le faire réélire comme conseiller de la ville.

Une belle assemblée de l'A.T.A. eut lieu dans l'auditorium de l'école. Une foule nombreuse de parents vint rencontrer les maîtres et maîtresses de leurs enfants. Il y eut une étonnante extraordinaire entre le foyer et l'école. La discussion fut très intéressante.

Une résolution fut adoptée par les parents demandant aux instituteurs et institutrices de modifier les activités hors de l'école et d'exiger un peu plus d'étude des enfants, qui en ont le plus besoin.

Après ces discussions, les professeurs rendirent à leur classe respective et les parents allèrent causer avec les professeurs de leurs enfants. Cette assemblée fut remarquable par la belle entente et la coopération! A quand notre prochaine réunion?

M. J.-H. Lirette a obtenu le 1er prix du concours de la Survivance. Un grand cadre représentant Jésus pleurant sur Jérusalem. Le cadeau est arrivé directement par express d'Edmonton.

Merci aux intéressés.

Fort Saskatchewan

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mmes S. Maricac et G. Rocque qui sont à l'hôpital général d'Edmonton.

Mme S. Maricac a subi une opération et M. G. Rocque y a subi des traitements. Bon courage, chers amis!

Mlle Agathe Weisgerber est en vacances chez ses parents.

M. Nick Bliz a pris un emploi à l'hôpital général d'Edmonton. Sa famille déménagera aussitôt qu'elle trouvera un logement.

Dimanche matin, 5 mars, un feu d'origine indéterminée détruisit complètement la boutique de notre cordonnier, M. A. Cymcar. M. Cymcar, sa femme et son fils eurent juste le temps de se sauver. Tout ce qui resta fut un mobilier à laver et un mobilier à couvrir.

Un accident a eu lieu la veille de la vente de pâtisseries organisées par les dames d'antel samedi le 13 mars.

MORINVILLE

Il se peut que quelques personnes mal renseignées soient sous l'impression que la question des salaires des institutrices règle le choix que les supérieures font de religieuses pour diverses écoles. Rien n'est plus faux, et il faudrait être mal intentionné pour faire circuler une telle histoire.

SAINT-VINCENT

Mme Théophile Rochelcau est de retour chez elle. Nous lui souhaitons une heureuse convalescence.

M. Sanson, de la province de Québec, est ici à compléter notre vœux coopérative. Cette machine nettoie parfaitement le grain et à une grande vitesse. Il invite tous nos voisins à venir la voir fonctionner.

Dans la continuation du concours de cartes pour le carême, les prix ont été remportés dimanche dernier par Mmes Maurice Hébert et Angèle Girard et Mlle Louise Michard; et MM. Paul Brousseau, Philippe Hébert et Paul Piquette. Il y avait grand entrain.

Mme W. Irwin est en promenade chez ses parents, M. et Mme Louis Mercier.

Mme Emile St-Amant a reçu sa part de Lafond.

Noza Lantour

SPIRIT RIVER

M. Joseph Labrosse, employé de l'hôpital Sainte-Croix, nous est arrivé de Marcell, Sask., le 8 au matin après quinze jours de vacances. Au retour, il est allé saluer nos paroissiens, les familles de Denis Goulet et d'Odilon Roy qui passent l'hiver à Edmonton. Les nouvelles qu'il nous apporte sont bonnes. Nous sommes heureux de le revoir.

Samedi le 11, M. Herman Boivert nous arrivait d'Edmonton; il venait retrouver sa famille après une assez longue absence. Après la grand-messe, il a pu saluer le grand nombre des paroissiens.

Mme Bourbeau est partie en ville visiter son fils Robert à l'hôpital.

Nous lions pas que nous sommes dans le saint temps du carême. A nous de faire quelques mortifications en union avec notre Saint-Père afin que, cette année soit vraiment une Année Sainte.

La pauvreté ne semble pas s'introduire dans notre coin puisque nous y comptons un autre beac chat 1950, marque Pontiac. C'est notre compatriote, Paul Conrê, qui en est le possesseur. Nous lui offrons nos félicitations.

Le 12, Mme Eva Roy, en compagnie de Germaine Hurtubise, Roméo Labrecque et Roger Dion allèrent entendre la grand-messe à Dawson Creek et y visitèrent leurs parents et amis. Ils ont trouvé les chemins glissants. Ils nous revinrent vers une heure du matin, le 13.

Victor Labrecque vient de recevoir un violon de Vancouver. Quelque petit, Victor a pu pourvoir faire du bruit et amuser ses frères et sœurs, un jeu de plus dans la maison de Joseph Labrecque.

Le Canadien National a été le premier chemin de fer à utiliser les locomotives Diesel électriques en Amérique du Nord.

FORT KENT

Monsieur le curé est revenu assez bien portant après un séjour à l'hôpital St-Louis.

Dimanche, le 26 février, les élèves des grades I, II, III, et IV nous régaleront d'un joli programme. C'est à qui fera le mieux. Chacun a rempli son petit rôle à la perfection, en chants et en musique. La soirée avait débuté par une partie de bingo. Tous les chœurs firent très satisfaits des beaux objets donnés à cette occasion.

Pour le 19, en la fête de notre saint patron, paraît-il qu'on nous réserve une surprise qui sera donnée par les pionniers. Espérons que d'autres viendront les encourager.

Martin Boutet, qui suit un cours de menuiserie à Calgary, est venu dans nos parages. Il comptait retourner immédiatement là-bas.

M. et Mme Archie Ducharme, accompagnés de leur fille, Mme Edwige Collins et son bébé, se sont rendus à Edmonton visiter leur fils Omor. On nous rapporta que nos pauvres affligés nous revirent sous peu tout à fait guéris.

M. Thurbie Bouchard est revenu de la ville et depuis, dit-on, il mord à belles dents.

Mme Maxime Levesque a fait un séjour à l'hôpital pour une légère opération.

M. René Collins a failli être victime d'une incendie lorsque le feu prit dans son garage qui contenait installation électrique, auto et tracteur. Il fut assez chanceux de sauver ce mobilier, mais les batteries, outils et autres articles brûlèrent avec la bâtisse.

Mlle Willie Levesque qui a subi une opération grave à l'hôpital Général d'Edmonton, est revenue dans sa famille, en bonne voie de guérison.

Mlle Thérèse Duchêne, de la Corey, est employée au bureau de poste depuis quelques jours.

Mme Bourbeau est partie en ville visiter son fils Robert à l'hôpital.

Nous lions pas que nous sommes dans le saint temps du carême. A nous de faire quelques mortifications en union avec notre Saint-Père afin que, cette année soit vraiment une Année Sainte.

La pauvreté ne semble pas s'introduire dans notre coin puisque nous y comptons un autre beac chat 1950, marque Pontiac. C'est notre compatriote, Paul Conrê, qui en est le possesseur. Nous lui offrons nos félicitations.

Le 12, Mme Eva Roy, en compagnie de Germaine Hurtubise, Roméo Labrecque et Roger Dion allèrent entendre la grand-messe à Dawson Creek et y visitèrent leurs parents et amis. Ils ont trouvé les chemins glissants. Ils nous revinrent vers une heure du matin, le 13.

Victor Labrecque vient de recevoir un violon de Vancouver. Quelque petit, Victor a pu pourvoir faire du bruit et amuser ses frères et sœurs, un jeu de plus dans la maison de Joseph Labrecque.

Le Canadien National a été le premier chemin de fer à utiliser les locomotives Diesel électriques en Amérique du Nord.



CIGARETTES
**SWEET
CAPORAL**



Prudence

— Vous n'êtes pas heureux, un homme fort et bien portant comme vous, de demander de l'argent?
— Si, Madame, mais j'ai une fois attrapé un an de prison pour en avoir pris sans le demander.

SMITH'S GOLD SEAL
OF QUALITY
TURKEY POULTS
BABA CHICKS

Cette année achetez les poussins "Gold Seal" de Smith et vous obtiendrez de meilleurs profits. Placez votre commande maintenant d'après les prix suivants:
Prix, en Alberta, des Poussins "Gold Seal" de Smith, pour 1950
Non triés Poulettes
Le 100 1500 35.00
Legh, blancs, R.O.P. 1500 35.00
New Hamp. R.O.P. 1500 35.00
Hamp-Leg, croisés 17.00 35.00
Triage des sexes garanti 95%
Dindonneaux à large poitrine "Gold Seal" de Smith, livraison de mars
\$90.00 le 100
\$100.00 le 100

TURKEY POULTRY HATCHERY
1001-82ème avenue — Edmonton
Téléphone 32844

OMEGA
LA MONTRE-BRACELET LA PLUS PRÉCISE DE L'UNIVERS
Véritable aux observatoires de Glatigny, New et Neuchâtel

Ferd. NADON
Bijoutier — Horloger
10115 102e rue — Edmonton
(En face de la Baie)

**READ
SIGNS OF LIFE
HEED**

Toute personne bien pensante admettra que l'un des plus grands problèmes civiques est celui de la circulation des véhicules motorisés. Ce problème est plus important que celui de l'incendie puisque chaque année il cause plus de pertes de vie et détruit plus de propriétés; il est plus grand que le problème du crime puisqu'il concerne toute l'humanité. Tout homme, femme, enfant ou bébé qui marche ou se promène est une victime possible de toutes les minutes passées sur les rues ou routes publiques.

Aidez à protéger la vie humaine en lisant et suivant les règlements!

Attention—La vie que vous sauvez sera peut-être la vôtre même!

Published in
the interests
of public safety
by...



ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED

REPRESENTING

BIG HORN BREWING CO. LTD.

CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.

SICKS' EDMONTON BREWERY LTD.

SICKS' LETHBRIDGE BREWERY LTD.

NORTH-WEST BREWING CO. LTD.

Voulez-vous placer votre argent

à 3% ?

La paroisse de l'Immaculée-Conception, d'Edmonton, Alberta, payera 3% sur tout prêt de \$1,000.00 et plus.

- 1.—Remboursement sur demande de toute somme ne dépassant pas \$1,000.00.
- 2.—Remboursement à 30 jours d'avis de toute somme dépassant \$1,000.00.
- 3.—Intérêt payable au 1er décembre de chaque année sauf stipulation contraire.

Placement sans pareil — Aucun risque

Chaque billet garanti par l'archidiocèse d'Edmonton

Pour plus de renseignements écrivez:

Presbytère de l'Immaculée-Conception

10830 - 96e rue — Edmonton, Alberta

Annonces classifiées

CHEZ "TOWER'S"
Bons repas de famille. Cordialité et hospitalité. "Tower's", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

Dictionnaire Larousse élémentaire, 1120 pages, \$1.90. Cours d'éducation physique, illustré, \$2.50. Formulaires mathématiques, mesures métriques, canadiennes, américaines, le plus complet des formulaires canadiens, \$2.50. Manuel d'agriculture, abondamment illustré, relié, \$1.50. F. J. Maréchal, Irvill, Québec.

A vendre, belle couverture de laine blanche avec tte arc-en-ciel brossé, pure laine, à \$9.00, grandeur 72x50. Autre couverture même grandeur non brossée à \$7.50. Couvertures pour auto: rouge, vert, mauve, rouge vin, à \$6.00. Laine à tricoter blanche et noir, bleu et noir, brun clair avec brun foncé, à \$6.00. Couvertures de lit, 2e qualité: rose, bleu, vert, mauve, rouge vin, à \$2.25 la paire, tricot blanc et gris 2 et 3 plis à \$1.35 la livre. Bas pour hommes, même qualité, à \$1.00 la paire; bas de toilette pour hommes, en laine commerciale, garantie irréversible et antitinte, long, à \$2.50; unis à \$2.25 la paire, tricotant à nos frais. S'adresser à Manufacture de lainages, Jos. Plante, La Sarre, Québec.

STENOGRAPHE DEMANDEE
On demande une sténographe bilingue, fonction permanente. S'adresser à la Cie F. J. Tunkin Ltée, 11219 avenue Jasper, Edmonton, Alberta.

MAISON A VENDRE
Maison à vendre avec deux lots de 100 pieds de front par 150 pieds de long, sur rue bien située. S'adresser au village de Legal, Alberta. S'adresser à Stanislas Nadeau, Legal, Alberta.

TRACTEUR A VENDRE
Tracteur Cockshutt 70, année 1945. En très bon état. Muni d'un "power take-off", d'un démarreur et de lumières. Prix: \$11,000.00. S'adresser à S. Mariacci, Fort Saskatchewan, Alberta.

Pour vos tracteurs et ligne complète de machines Case, Ferguson et Field-Marshall (tracteur Diesel), voyez le Garage de Grouvilleux. Nous avons machines et réparations en stock. Paul Bourgeois, propriétaire.

MAISON A VENDRE
Maison dans le village de Legal appartenant à M. Baloch. Pour tous renseignements voyez ou écrivez à M. Philippe Arthur Proulx, Legal, Alberta.

TRACTEUR A VENDRE
Tracteur comme neuf, John Deere modèle 16 avec le système hydraulique et muni d'un "power take-off", poulie, démarreur et limiteur, complet avec une charrue à deux oreilles et un cultivateur. Prix: \$1500.00. S'adresser à E. Nicolet, Falher, Alberta.

TRAVAIL DEMANDE
Charpentier désire ouvrage pour tout genre de construction, spécialement maisons et aussi peinture. Par contrat ou autrement. Adressez-vous à boîte postale 42, Gravelbourg, Sask.

TRACTEUR A VENDRE
Tracteur John Deere 1949, comme neuf, sur caoutchouc; démarreur, lumières. Prix: \$2400.00. S'adresser à M. Mariacci, Fort Saskatchewan. Tél. 2715.

TERRE A VENDRE
Quart S.E., Section 34, T. 60, R. 10, 3 milles de Mallaig, 62 acres en culture. 15 acres nettoyés prêts à casser et 15 acres avec branches coupées par un "Bulldozer". Prix \$3000.00 comptant. Raison de vente: mauvaise santé. S'adresser à M. Zénon Charbonneau, Mallaig, Alberta.

Gagnez de l'argent à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagnez en apprenant. Premier outillage fourni gratuitement. Cours par correspondance. Institut National de Confection Emg., bureau de poste Delorimier, case 152, Montréal.

COURS COMMERCIAL PAR CORRESPONDANCE — Demandez notre PROSPERUS envoyé gratis sur demande. Adressez: **COURS MODERNES FRATIQUES ENRC**, Casier 5, Saint-Hyacinthe, Qué.

MAILLARDVILLE

Notre-Dame de Fatima

Dimanche, le 26 février, nous prenons part à une intéressante soirée dans la salle de notre école. Vivante participation de cartes, assommoir de musique et de chant, et gaieté de l'assistance. Trois de nos artistes bien connus ont au programme. Le tirage de jolis cadeaux éveille l'attention de tous. Une magnifique lampe de salon fut gagnée par Mons. Léo Doucette. Vint ensuite un joli programme de vœux amicaux qui soutint l'intérêt jusqu'à la fin. Un goûter succulent termina la soirée. Si la veillée fut intéressante, nous pouvons en donner le crédit aux familles de MM. Francis Poulin, Stanislas Parent, Lucien Rougeau, Joseph Ruel, René Simard, etc. Le Père curé félicita et remercia les dévoués organisateurs et leurs collaborateurs.

Dimanche le 5 mars, les dames de la C.W.L., toujours actives dans leurs œuvres de bienfaisance, organisèrent une partie de cartes dans la presbytère. Un beau groupe a répondu à l'appel et n'a pas regretté la soirée. Au tirage des prix, un riche œuvre-nich, fut gagné par Mme J.-B. Beaulieu. Un délicieux goûter fut servi et tous jouirent d'un agréable esprit de famille. Chacun se dit bonsoir au son de l'accordéon du Père chapelain.

Jusqu'au 2 mars, les élèves de l'école renouvellent leur concert à l'occasion du passage de la Mère Provinciale des Sœurs de l'Enfant-Jésus.

Mons. Oscar Marsolais, est hospitalisé et son état devient très inquiétant. La paroisse fait actuellement une neuvaine pour son recouvrement. Espérons que la Providence nous le conservera.

N.-D. de Lourdes
Les travaux de notre école supérieure sont enfin commencés malgré les difficultés sous nombre que nous avons dû vaincre. Notre rêve sera bientôt une réalité. Nous nous mettons tous sous la protection de Notre-Dame de Lourdes, notre patronne, afin qu'elle veille sur

SAINT-JOACHIM

La réunion mensuelle de la Congrégation des Dames de Ste-Anne aura lieu le 22 mars. Le Rév. Père Jean Patoiné, directeur de ces dames, donnera une courte causerie. Il y aura aussi une boîte à questions. Vous pouvez préparer les questions que vous voulez poser et les déposer dans la boîte. Ce sera très intéressant. Venez en grand nombre!

tous ceux qui travailleront à la construction. Qu'elle les préserve surtout contre les accidents graves qui pourraient venir assombrir notre zèle à la tâche.

Nous lui demandons aussi qu'elle inspire aux bonnes âmes charitables non seulement de Notre-Dame de Lourdes, mais de tous les catholiques du Canada, de nous venir en aide, puisque tout seigneur s'élève nous est refusé de la part nos gouvernements. Sans vouloir trop nous plaindre, nous sentons le fardeau un peu lourd sur nos épaules qui sont déjà assez surchargées. Donc, avec l'aide de Dieu qui ne nous abandonnera pas dans une si noble cause, nous sommes assurés d'un succès complet.

Nous remercions très sincèrement M. Alfre Faucher de sa généreuse offrande.

Est née à M. et Mme Thomas Thérien (Marie Aurèle Emond), une petite fille baptisée sous les noms de Marie-Anne. Les parrain et marraine furent M. et Mme Henri Filiatrault.

M. et Mme Rosaire Fortier (Néon-Bédard) sont les heureux parents d'une petite fille, née le 17 février et baptisée sous les noms de Linda Angeline Anna. M. et Mme Amable Braconnier furent les parrain et marraine.

Le 15 février dernier, M. et Mme Jos Amaro (Josée Doherty) ont annoncé la venue d'une petite fille, Mary Arlene Linda. Les parrain et marraine furent M. et Mme Daniel Amaro.

Est née à M. et Mme P. Emilie Beaulieu (Mary Flossy), une petite fille, Marie Lucia. M. Victor Pollier et Mlle Lina Beaulieu agissent comme parrain et marraine.

Dernièrement, M. Jacques Gagnon, ingénieur dans l'armée canadienne, était en visite chez ses parents, M. et Mme W. Marenger.

M. Edouard Parent avait le bonheur de recevoir la visite de son frère, le Fr. Joseph Desrosiers, de la maison des Clercs St-Viateur, de St-Joseph d'Otterburne, Manitoba. Il a aussi visité les familles Emmanuel Parent et Lucien Racine.



Anniversaire de M. l'abbé Normandeau

M. l'abbé J.-A. Normandeau fête aujourd'hui, le 15 mars, son soixante-seizième anniversaire de naissance.

Longtemps curé et missionnaire colonisateur, ce pionnier de l'Ouest canadien est maintenant retiré à l'hôpital St-Joseph d'Edmonton. Il n'en continue pas moins à s'intéresser par la plume, par la parole et même par les voyages, aux causes qui lui tiennent tant à cœur. C'est lui-même que vous entendez nous les soirées, à la radio, à l'heure des malades. Plusieurs fois aussi, il a accepté de commenter les mystères d'un programme du chapelain récé avec une de nos belles familles canadiennes françaises. Samedi prochain, il retracera la dévotion à saint-Joseph au Canada. A l'occasion de son anniversaire de naissance, nous nous joignons aux nombreux parents et amis du curé de "Paroutville" pour lui souhaiter de continuer encore longtemps ses activités religieuses et nationales en Alberta.

La revue "Message de l'Immaculée" est particulièrement heureuse d'offrir au jubilaire ses félicitations et ses vœux.

Ayez à votre disposition un mouchoir quand vous toussiez, éternuez ou crotchez. Cela contribuera beaucoup à enrayer la dissémination de la maladie, et de nombreuses infections se transmettent par la bouche et par le nez.

En 1850, il n'y avait que 55 milles de voie de chemin de fer au Canada. Ces quelques milles ont été amalgamés au réseau Canadien National qui compte maintenant plus de 24,000 milles de voie servant les 14 provinces canadiennes et 11 Etats des Etats-Unis.

PARLERIE

C'est vrai, je l'ai lu dans le journal!

Combien de fois ai-je entendu cette phrase dans la bouche d'un interlocuteur. Qu'il s'agisse d'un fait divers ou d'une nouvelle importante, la crédibilité d'un journal est rarement mise en doute, du moins en ce qui concerne ses nouvelles publiées par les journaux.

Par contre, lorsqu'on aborde le chapitre des pages éditoriales, le lecteur en général ne considère plus l'article sous le même angle. Il peut diverger d'opinion avec l'éditorialiste ou encore, s'il n'a pas d'opinion émise selon que les arguments apportés lui semblent justes et suffisants.

Si les journaux se sont acquis avec les années une excellente réputation de probité dans leurs pages de nouvelles, c'est sans doute dû en grande partie à la compétition qui existe entre eux. Quel journal risquerait de publier une nouvelle erronée ou faussée sachant très bien que le lendemain ses concurrents peuvent le contredire et l'annuler ainsi à rectifier les faits au profit de ses lecteurs.

Je crois que c'est justement cette compétition entre les journaux — si décriée dans certains milieux — qui a permis aux journaux d'en arriver aujourd'hui à posséder la belle réputation qu'ils ont. Cette compétition — qui est un des éléments essentiels de l'entreprise privée vigoureuse — a donc réussi ce qui n'aurait probablement pu être obtenu autrement, la protection d'un droit précieux de l'homme, celui de connaître la vérité.

Tout dernièrement encore, le Saint-Père dans un message de l'Année sainte a loué le rôle joué par les journaux. Il n'y a pas de doute que le Pape voulait édifier non seulement au rôle d'information, mais aussi au rôle plus délicat de formation de l'opinion par les journaux.

A ce sujet, je me rappellerai toujours une parole de Voltaire: "Je n'approuve pas ce que vous dites; mais je défendrai jusqu'à la mort votre droit de le dire."

CE QU'IL Y A DE MIEUX EN PORTRAITS



GOERTZ STUDIOS
10043-102ème rue Edmonton
AGREABLEMENT DIFFERENT

Partie de cartes

suivie d'une petite séance (Séraphin)

pour venir en aide à
l'Association Missionnaire de Marie-Immaculée

Dimanche le 19 mars 1950
à 8 heures p.m.

dans la salle des Ukrainiens—9620-109e avenue

FERMIERS, ATTENTION!

Prenez vos précautions pour votre grain de semence dès maintenant et ne soyez pas déçus.
Nous avons en main: Blé, Avoine, Orge et Lin dans les classes enregistrées ou commerciales ainsi que toutes les semences de plantes fourragères et herbes.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ A
CANADA WEST GRAIN Co. Ltd.

Edmonton, Alberta — Téléphone: 72256

ou à
Falher (M. E.-F. Phalempin) — Téléphone: 27

O DOUX PRINTEMPS!

De nouveaux les beaux jours du printemps nous reviennent avec un soleil radieux.

De même que la nature toute entière referra bientôt sa toilette, ainsi renouvelez vos habits.

N'oubliez pas que la maison de confiance par excellence, c'est toujours la maison :

Soyez aux écoutes à CHFA tous les matins du lundi au vendredi, à 7h58, pour l'annonce de T.-J. LA FLECHE



T.J. La Fleche
Tailleur
pour Dames, Hommes et Militaires
10453 Ave Jasper — Tél. 26419

Cette phrase célèbre a donné lieu à de nombreux débats. On avance entre autres choses que si la liberté de parole existe, nous n'avons pas le droit de dire d'importance quel. Ainsi, nous n'avons pas le droit de prononcer des paroles sélectement erronées, de proférer des blasphèmes, des paroles obscènes ou séditieuses. Les lois criminelles d'un pays démocratique couvrent ordinairement cet aspect de la question puisqu'il y va de la morale et du bien public.

Pourtant, certains démagogues voudraient limiter encore plus la liberté de la presse, muscler les journaux. Si au premier abord les arguments qu'ils donnent peuvent sembler solides, il ne faut pas oublier qu'une seule opinion, celle de l'Etat, il faudrait donc croire que par le fait même toute la population de ce pays n'a pas d'autre opinion. La presse soviétique n'ayant pas de compétition peut également à volonté fausser les faits ou même les supprimer entièrement. Pourquoi s'émouvoir alors si les Russes craignent tout les "gros méchants loups": l'Onclé Sam et le "dictateur blanc" de Rome?

A. Saumier

CRITIQUE

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des articles que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixés. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

Connelly-McKinley

L.T.D.
Entrepreneurs de funérailles
Tél. 22222 1007-109e rue

Lisez et faites lire
La Survivance

Western Canada News

- **CENTRE pour**
- Magazines de langue française.
- Tabacs de Québec.
- Confiseries de qualité.

10359 Avenue Jasper
Edmonton
(en face de l'hôtel Océan)

PRINGLE 4 CHICKS

Nouvelle installation moderne — capacité accrue et quatre nouveaux couvoirs modernes pour vous servir: chez PRINGLE c'est donc la qualité et le bon service qui dominent. PRINGLE recommande l'importance des poussins hâtifs afin d'obtenir de meilleurs résultats. Commandez maintenant d'après les prix suivants:

POUSSINS R.O.P. SIRED DE PRINGLE	
Le 100	Mélanges Triés
Leghorns blancs	\$18.00 \$36.00
New Hampshire	\$19.00 \$34.00
Rock Bars	\$20.00 \$35.00
Croisés Leg-Hamp	\$19.00 \$35.00
Garantie 98% quant au triage des sexes.	
Coups Leghorns blancs:	\$4.00
Crois coups:	\$11.00
Coups croisés:	\$6.00 le 100
Dindonneaux approuvés à large poitrine de PRINGLE	
100	\$5.00
500	\$47.50
1000	\$25.00

PRINGLE Electric Hatcheries

Edmonton Edmonton-sud
10530-101e rue 10637-82e ave
Tél.: 26254 Tél.: 35358
Calgary
225-230 17th Ave. E. Tél.: M9045
aussi à Chilliwack, B.C.

Cultivateurs Attention

VOS AGENTS MASSEY-HARRIS

CHALIFOUX et ST-ARNAUD

vous offrent à des prix très bas

Fameuse charrue MASSEY HARRIS
avec disque de 26 pouces

Prix: 4 disques \$600.00
5 " \$680.00

Ces charrues sont excellentes pour labourer le gombo dur et le retour de luzerne (alfalfa).

Nous avons aussi des roues de fer pour tracteur Massey-Harris. Commandez ces roues dès maintenant



Natural Gas

The "Pearl" in Alberta's Oyster



L'oeuvre de la charité n'est jamais terminée — Donnez à la Croix Rouge.

NORTHWESTERN UTILITIES LTD.

Rapport financier de la caisse populaire de la paroisse Saint-Vincent

RECETTES:	DEBOURSES:
Parts \$ 2,556.45	Parts \$ 46.01
Dépôts 3,738.08	Dépôts 7,940.83
Prêts 8,051.86	Prêts 8,185.00
Intérêts sur prêts 513.00	Dividendes 147.05
Honoraires d'admission 50	Frais de bureau 21.00
Honoraires 2,984.95	Honoraires 100.00
En caisse au début de l'année	Frais de banque 2.50
	Avoir en fin d'année 2,002.39
TOTAL \$18,444.84	TOTAL \$18,444.84
PROFITS ET PERTES DE L'ANNEE	REVENUS:
Frais de bureau \$ 1.00	Intérêts sur prêts \$ 513.00
Autres dépenses 10.00	
Surplus 502.00	TOTAL 513.00
TOTAL 513.00	
BALANCEMENT DES COMPTES	
ACTIF: 1949	1948
Prêts \$12,346.14	Prêts \$12,313.00
Fonds de construction 45.00	Fonds de construction 45.00
En caisse 2,002.39	En caisse 2,984.95
TOTAL \$14,393.53	TOTAL \$15,842.95
PASSIF: 1949	1948
Parts \$ 7,628.62	Parts \$ 5,118.18
Dépôts 5,934.44	Dépôts 10,137.19
Fonds de réserve 386.97	Fonds de réserve 213.32
Gains non partagés 443.50	Gains non partagés 374.26
TOTAL \$14,393.53	TOTAL \$15,842.95

Membres: 133; dépositaires: 23; emprunteurs: 28.

ST - VINCENT

Né le 22 février, le fils de M. et Mme Alphonse Brousseau a été baptisé le 5 mars sous le nom de Joseph-André-Clément de M. et Mme André Brousseau, grands-parents de l'enfant, ont été dans les honneurs.

Notre premier mois d'essai au docteur scolaire paroissial a donné des résultats bien consolants. Trente pensionnaires, et tout le monde est content; enfants, parents, surveillants. Le coût de revient par enfant a été minime. Le progrès dans les classes se fait déjà sentir.

Nous avons des bonnes nouvelles de nos malades. Mme Alida Dubois espère revenir chez elle après Pâques; Mme Théophile Rochelleau revient chez elle cette semaine; Mme Edmond Roberge est de retour dans sa famille; Mme Joseph Brochu peut maintenant sortir.

A date nous n'avons eu aucun cas de rougeole ou de scarlatine dans notre district scolaire.

A l'assemblée générale de la caisse populaire, la semaine dernière les élections

des officiers ont amené les changements suivants: directeurs: M. Roland St-Arnaud remplace M. Ovide Brousseau; M. Raoul Laberge est remplacé par M. Edmond Mercier; M. Alexandre Mahé est réélu.

Commission de crédit: M. Ronéo Champagne est réélu.

Comité de surveillance: M. Aurèle Leclair remplace M. Alphonse Brousseau. Gagnants au concours quadragesimal de cartes: Dames: Madeleine Michaud, Joseph Gratton, Juliette Parenteau; Messieurs: Philippe Hébert, Adolphe Michaud, Paul Brousseau.

Nopa Hages

Poison dangereux

Parce que les tubes d'éclairage fluorescent sont recouverts à l'intérieur d'une substance contenant du beryllium, un poison dangereux, il faut être prudent en réparant un tube brisé ou brulé. La poussière d'un tube brisé ou des morceaux de vitres éclatées peuvent déterminer un empoisonnement.

LEGAL

Nous vous rappelons de nouveau que notre C.Y.O. se prépare avec intérêt et enthousiasme à présenter le plus parfaitement possible une comédie, dimanche prochain le 19 mars, fête de saint Joseph. Nous vous disons d'ailleurs que Mgr Emile Tessier, ancien curé de Legal, a accepté d'y assister et même de présider la soirée. Grâce à la bienveillante permission des commissaires d'école, une représentation spéciale sera offerte aux enfants d'école vendredi après-midi, à 2 heures. Les billets réservés sont en vente au cours de la semaine pour la représentation de dimanche prochain. Mlle Elza Montpetit est à votre service pour la vente de ces billets.

Dimanche, le 12 mars, à qui lieu à Mariville une assemblée conjointe des chapelains, présidents et secrétaires des C.Y.O. des six paroisses du doyenné de Morinville, c'est-à-dire Morinville, Legal, St-Albert, Ste-Anne, Villeneuve et Rivière-qui-Bourne. Les activités possibles pour l'année présente ont été discutées. Un comité a été formé, comprenant le président de chaque C.Y.O. paroissial. M. Albert Ouellette a été élu président de ce comité et Mlle Chevalier, secrétaire.

À la suite de la messe de M. Bernard Thériault, nous voulons remercier ici sincèrement le Conseil des Chevaliers de Colomb qui a organisé une messe en faveur de M. Bernard Thériault dont la maison a été considérablement endommagée par l'incendie au cours de la semaine dernière. Nous remercions de même tous ceux et celles qui ont généreusement répondu à cette belle œuvre de charité.

Nous voulons aussi offrir nos félicitations à M. et Mme Robert Monpéti, heureux parents d'une petite fille baptisée sous les noms de Judith, Irène, Marie.

Deux de nos malades sont revenus chez eux en fin de semaine. Ce sont M. Alfred Piquette et Mlle Jeannette Provost. Cette dernière reprendra sa classe ordinaire lundi matin. Sent encore à l'hôpital, M. Jos. Vaugois et Mme Arthur Bergevin.

Un film a été présenté vendredi passé à la salle paroissiale. La soirée avait été organisée par l'association de parents et maîtres. Les profits de la soirée aident à défrayer les dépenses du projet.

Nous avons aussi récemment que l'hôtel local a changé de propriétaire. Le nouveau propriétaire est M. Frank Covack. Nous lui souhaitons la bienvenue. M. Covack est le propriétaire, nous a quittés au cours de la semaine dernière pour la ville d'Edmonton où il se trouvera certainement un autre métier convenable. Nous lui souhaitons bonne chance.

Valeur des terres agricoles

La valeur moyenne des terres occupées au Canada en 1949 est de \$40 par acre. C'est là une augmentation de 2.6 p. 100 seulement sur la valeur de 1948, mais une augmentation de 66.7 p. 100 sur la moyenne de la période de 1935 à 1939. Cependant, le rythme d'augmentation à l'heure actuelle est le plus faible depuis 1945 et il peut indiquer le début d'une stabilisation d'après-guerre de la valeur des terres dans la plupart des provinces.

La moyenne pour tout le Canada est déterminée en pondérant les moyennes provinciales par l'étendue des terres agricoles occupées dans chaque province selon les chiffres du dernier recensement. La tendance vers la hausse de la valeur des terres agricoles comparativement à l'avant-guerre reflète, en partie du moins, les changements relatifs survenus dans le niveau des prix des produits agricoles et des denrées achetées par les cultivateurs. L'indice calculé par le Bureau des prix sur la ferme des produits agricoles pour 1949 est de 151 p. 100 supérieur à celui de 1935-1939, tandis que pour la même année l'indice des prix des cultivateurs, y compris le coût de la vie, accuse une avance de 90 p. 100 sur 1935-1939 des denrées et services utilisés par les agriculteurs.

Toutes les provinces, sauf la Saskatchewan et le Québec, accusent des augmentations de la valeur des terres agricoles comparativement à 1948, les plus considérables étant survenues en Colombie-Britannique et en Ontario. La valeur moyenne des terres agricoles demeure la même en Saskatchewan, tandis qu'elle diminue dans le Québec.

Les éditeurs de "comics" ne sont pas contents

Ottawa. — Les éditeurs de "comics" au Canada ont adressé une requête au gouvernement fédéral dans le but de faire atténuer la sévérité de la loi passée l'an dernier par le parlement contre les "crime comics".

La requête déposée devant le ministre de la Justice, M. H. C. Garson, par l'association de l'industrie canadienne des magazines "comics" suggère:

1. Que l'on modifie la loi de façon qu'il ne soit plus défendu de vendre ces publications aux adultes, mais seulement aux enfants.
2. Que le consentement du procureur général de la province concernée soit nécessaire pour que l'on puisse interdire des poursuites judiciaires.
3. Que la poursuite fournisse la preuve que le libraire ou le distributeur connaissait le contenu de ces livres.

STE-LINA



Mgr E. Tessier, P.D., que ses anciens paroissiens de Legal fêteront dimanche prochain, le 19 mars, à 8h.30 du soir. A cette occasion, les jeunes du C.Y.O. interpréteront une comédie dramatique sous la direction de l'abbé René-M. Jacob, M. L. Lortie exécutera une de ses belles chansons. Deux chansons de circonstance seront rendues par un groupe de tout-petits et par un groupe du C.Y.O. La soirée promet d'être des plus intéressantes. Tous les amis des paroisses avoisinantes sont invités à cette fête de famille.

PICARDVILLE

Répondant à l'invitation de notre curé, le R.P. Berthold, accompagné de M. Normandeau, d'Edmonton, est venu nous entretenir de l'A.C.F.A. Au sermon la grande messe, le Père Berthold prit pour texte de son allocution les paroles de notre délégué apostolique: "Canadiens français, vous avez le droit et le devoir de conserver votre héritage français et de le répandre." Pour cela il faut nous grouper et former des organisations seules les différents besoins qui s'imposent.

Aujourd'hui, c'est l'A.C.F.A. qui, pour fonctionner, sollicite notre contribution. Après la messe M. Normandeau nous entretenait, à son tour, assez longuement. La contribution se fit au sortir de l'église. Nul doute que les notes étaient heureuses de faire leur part. Le Père Berthold remercia nos dévoués visiteurs.

La grande assemblée scolaire annuelle a eu lieu le 25 février à l'école Ste-Bernadette. L'assistance était plus nombreuse cette année que par le passé. Tous ont été surpris et heureux de connaître le bon état financier de la commission scolaire. Aussi l'on projette d'achever l'école actuelle à l'été et de construire une nouvelle haute école séparée à côté de celle de Ste-Bernadette. Il y a eu élection d'un nouveau commissaire pour remplacer M. Cyrille Victor sortant de charge. C'est M. Lorenzo Provost, marchand, qui a été élu.

Cette semaine, M. Carlet est à faire transporter à Westlock, la maison de M. Hamel, qu'il a acheté dernièrement.

Problème
— Il était bon, ton problème? demande un père à son fils, à sa rentrée de l'école.
— Non, papa, tu as eu zéro.

Baptêmes
Le 6 janvier, Thomas-Gérard, enfant de M. et Mme Victor Duchaine (Mary Schmalzer). Parrain et marraine: M. et Mme Léo Duchaine, oncle et tante de l'enfant.

Le 13 janvier, Béatrice-Marie-Madeleine-Armande, enfant de M. et Mme Laurent Roberge (Olive Brisson). Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Brissin, oncle et tante de l'enfant.

Le 13 janvier, Marie-Elise-Annette, enfant de M. et Mme Lionel Charbonneau (Thérèse Chantard). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Mahé, oncle et tante de l'enfant.

Le 21 janvier, Harry Loyd, enfant de M. et Mme Eddie Gmber (Ducan Scrivener). Parrain et marraine: M. et Mme Eddie Rivard.

Le 22 janvier, Marie-Simone-Yvette, enfant de M. et Mme Hector Vallée (Irène Bilodeau). Parrain et marraine: M. et Mme Raymond St-Arnaud, oncle et tante de l'enfant.

Le 23 février, Marcel-Maurice, enfant de M. et Mme Marcel Dion (Mary Bloukowsky). Parrain et marraine: M. et Mme Albert Dion, grands-parents de l'enfant.

Le 5 mars, Joseph-Armand-Denis, 14e enfant de M. et Mme Paul-Emile Ouellette (Dana Berg). Parrain et marraine: M. Léo et Mlle Léo Ouellette, frères de l'enfant. La paroisse était Mlle Edmond Ouellette, tante du nouveau baptisé.

Félicitations aux parents chrétiens qui préparent à l'Eglise une floraison de futurs militants!

Voyage
Le 15 février, M. le curé E.-H. Delisle se rend à Edmonton en compagnie de M. et Mme Emile Mageau, père et mère des sœurs jumelles Cécile et Thérèse, pour assister à leur profession religieuse chez les Sœurs Grises de St-Albert.

M. le curé, invité à prononcer le sermon de circonstance, s'acquitta avec joie de la tâche spirituelle destinée à honorer les âmes du jour, ses vaillantes paroissiennes. Leur exemple, espérons-le, est le prélude d'une moisson future, riche de vocations précieuses que l'Eglise attend pour extension de son œuvre rédemptrice. Puisque le Maître sème la graine dans les âmes dévouées afin qu'elles répondent fidèlement à l'heure de l'appel: "Seigneur, me voici".

Félicitations aux généreux parents qui, après avoir donné à Dieu trois de leurs enfants dans cette communauté, offrent de leur propre initiative, et de leur propre gré, le divin Roi du ciel et de la terre leur offrir des cadeaux et bénédictions précieuses!

Décès
Le 22 février, décès de Mme Vve Marie-Louise Dubeau, âgée de 84 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, trois fils: MM. Donat et Victor Dubeau, de Bonnyville; M. René Dubeau, de Ste-Lina; deux filles: Mme Leger Bilodeau de Ste-Lina; Mme Dorilla Bilodeau, de Vancouver.

L'exemple de sa vie laborieuse restera gravé dans la mémoire de ses nombreux descendants qui survivent jusqu'à la cin-

Décès de Mme Octave Houle

Jeudi, le 23 février dernier, à l'hôpital St-Joseph, s'éteignait doucement dans le Seigneur Marie Manseau, épouse de feu Octave Houle, ce dernier décédé à Lamoureux en 1912. La famille Houle vit en Alberta en 1893 de la Baie-de-Febvre, P.Q., et s'établit à Lamoureux. La défunte était âgée de 94 ans. Les funérailles eurent lieu à Lamoureux au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Chantait la messe de requiem, le R. P. Fidèle, curé, assisté des R. P. Oswald comme diacre et Philibert comme sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Frs. Houle, Achille Demers, Rod. Renaud, Roger Houle, Louis Moret, Joseph Houle. La défunte laisse pour pleurer sa perte, ses enfants Omer et Mme Henri Normandeau, de Lamoureux; Mme P. Moret, Albert, Mme Vve A. Demers, d'Edmonton; Mme P. Renaud, de Westlock; et Adolphe, de McLennan; 43 petits-enfants et 31 arrière-petits-enfants.

Mme Houle a été le modèle des mères chrétiennes de ces pionnières qui ne craignent point les misères inhérentes à tout établissement nouveau dans un pays encore à l'état sauvage.

Restée veuve en 1912 par la mort accidentelle de son époux, elle n'en continua pas moins de veiller à l'éducation de ses enfants, ainsi qu'à leur établissement. Depuis 15 ans, elle vivait chez sa fille, Mme Renaud, et jusqu'à j'y a un mois, elle pouvait encore vaquer à ses petits besoins sans le secours de personne. Cependant, à 93 ans révolus, on pouvait s'attendre à un changement à l'approche de ce moment. C'est pourquoi le médecin et les parents décident de l'amener à l'hôpital où elle aurait les soins voulus, sans inquiétude pour les parents. Elle conserva sa connaissance jusqu'à la veille alors qu'elle entra dans le coma pour s'endormir finalement dans le Seigneur à l'heure de midi. Sa fille, Mme Moret, de Strathcona passa les derniers nuits à son chevet.

A la famille Houle et alliés, les plus sincères condoléances de la part de leur ancien curé 1912-13.

J.-A. Normandeau, oncle, quatrième génération.
Le service funèbre eut lieu en l'église paroissiale au milieu d'une grande assistance de parents et d'amis. Il fut chanté par M. le curé E.-H. Delisle, assisté de M. le curé A. Ricard, de Maillet, et de M. le curé C. Tardif, de Thérien.

Les restes de la défunte reposent dans le cimetière paroissial.

Nous plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

BROSSEAU

Samedi, le 24 février, à 10 heures et demie du matin, quatre cousins, MM. Robert et Julien Bachelet, Omer Thériault, Hector Coutu, et deux amis, MM. Barney Wirachowsky et Bill Peterson, portèrent le corps de Jean-Marie Ouellette à l'église paroissiale. Monsieur le curé, accompagné de deux acolytes, se rendait à l'entrée de l'église pour faire le recevoir. Au chant du psaume Miserere Mei, Deux, parents et amis, bien affligés de la mort du jeune homme, pénétrèrent dans le temple à la suite du cercueil.

Depuis bien des années, l'église de Brosseau avait été si remplie de fidèles. De plus, plusieurs assistants du rent se tenaient debout dans le vestibule et sur le perron.

Dans l'assistance aux funérailles, outre les parents du défunt, M. et Mme Adolphe Ouellette, ses frères et sœurs, Gsèle, Lucille, Roger, Cécile, Fernand, André et Bibiane, on a remarqué plusieurs oncles et tantes: M. René Gagnier, de Vancouver; M. Paul Ouellette et son fils Arnold, de la Saskatchewan; Mme Arthur Moisan, d'Edmonton; M. et Mme Gaston Bachelet; M. et Mme J. Thériault; M. et Mme Sylvio Ouellette. De nombreux cousins et amis réunis autour de la fosse: M. Hector Coutu; Mlle Constance Bachelet; les familles Ed. Wirachowsky et Louis Rioux, d'Edmonton; sa fiancée, Mlle Ruth Wirachowsky.

En novembre 1949, Jean-Marie, âgé de 22 ans, quittait son foyer pour travailler dans les chantiers de Prince Rupert, C.C. Comme tous nos jeunes gens pleins de vaillance et d'ambition, il allait dans "les bois" récolter une petite fortune. Car Jean-Marie et Ruth, sa fiancée, avaient décidé de s'unir dans le courant de cette année. Le 17 février, de Newland, C.C., un télégramme annonçait à M. Adolphe Ouellette que son fils Jean-Marie venait d'être frappé à mort accidentellement. Le 24 février on déposa dans le cimetière le corps de ce jeune homme appelé à Dieu dans la fleur de sa jeunesse.

Jean-Marie fut un bon serviteur de messe, un fervent chef d'action catholique. Le matin de son départ pour "les camps", il reçut la sainte communion.

A l'occasion de la perte de leur fils, M. et Mme Adolphe Ouellette remercient les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie; les compagnons de travail du chantier, tels René Robinson, George Luvallé, M. Coulin, etc., qui ont ramassé la somme de \$80.00, et Mlle Ruth Wirachowsky qui a changé le cadavre de Noël de son bien-aimé en grand messes.

Possesseurs d'audiomètres "Zenith"

Nous possédons les batteries et accessoires nécessaires pour les

AUDIOMETRES "ZENITH"

Toute commande par la poste est rapidement exécutée

4 édifice Merrick — 10344 avenue Jasper
Téléphone: 27759
Edmonton, Alberta

L'ARMÉE CANADIENNE — "GAGE DE PAIX"



CENTRE NERVEUX de l'Armée

Les communications jouent un rôle essentiel dans toutes les phases des opérations militaires. Un seul message peut décider de la victoire ou de la défaite.

Les hommes responsables de ce service essentiel apprennent à employer l'équipement et les méthodes les plus modernes en fait de radio, télégraphie, électronique, téléphonie. Les occasions de se perfectionner et de monter en grade sont innombrables dans le Corps des transmissions de l'Armée canadienne. On y offre un vaste choix de métiers spécialisés: maniement et entretien des appareils de radio et de télétypie, pose des fils et des câbles, installation et utilisation des centraux téléphoniques. Toute l'instruction est donnée à l'aide du matériel et des techniques les plus avancées.

La nouvelle Armée du Canada offre aux jeunes gens des carrières vraiment exceptionnelles. Pour renseignements complets, passez au centre de recrutement le plus proche. Vous pouvez être admis si vous avez au moins 17 ans et si vous remplissez les conditions requises. Apportez votre extrait de baptême et vos diplômes.

Dépôt d'effectif No 3, Hute 41, Cowfield, QUÉBEC, P.Q.

Dépôt d'effectif No 4, 772e route, rue Sherbrooke, MONTREAL, P.Q.

Chambre 2218, Immeuble "C", rue Ligat, OTTAWA, Ont.



Entrez dans l'ARMÉE ACTIVE DU CANADA dès maintenant!

Écoutez le programme Téméraire, tous les vendredis soirs à 9 h. 30 P.M., — réseau français de Radio Canada C131-OF

Nous tenons notre promesse

Lorsqu'il y a deux mois la disette de charbon nous forçait à réduire les services de nos trains passagers, le CANADIEN NATIONAL avait promis que tous ces trains reprendraient leurs services réguliers dès que les conditions le permettraient. Maintenant nous tenons notre parole.

RESTAURATION DES SERVICES DU C.N.

Dès minuit, mercredi le 8 mars, tous les trains qui avaient dû discontinuer leurs services au Canada à cause de la disette de charbon reprenaient leur service régulier.

Au public, qui nous a donné toute sa coopération durant cette période difficile, nous offrons nos sincères remerciements et promettons que, comme par les années passées, le CANADIEN NATIONAL vous donnera un service de transportation rapide, fiable et moderne.

Alfred Gordon
President



CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

La Survivance des Jeunes

Le théâtre et les jeunes

L'un des plus grands et des plus sublimes devoirs qui nous incombe, à nous les jeunes catholiques, c'est celui d'être des apôtres. L'apostolat peut s'exercer dans tous les domaines, y compris celui du théâtre.

Le drame n'est d'ailleurs pas étranger à l'Église. C'est elle qui lui a donné son origine, au moyen âge, en représentant des scènes de l'ancien ou du nouveau Testament. Ces représentations furent d'abord assez courtes et se donnaient dans les temples mêmes. Elles faisaient pour ainsi dire partie de la cérémonie liturgique et servaient à illustrer le mystère célébré ce jour-là: la naissance du Sauveur, la résurrection, etc.

Bientôt, pour satisfaire aux demandes des fidèles, elles se développèrent et se mélangèrent de quelques éléments profanes. On les transporta alors sous le porche de l'église et plus tard sur la place publique.

Ces représentations aidèrent les fidèles dont plusieurs ne savaient ni lire ni écrire, à mieux comprendre les vérités de leur religion. Elles étaient donc un puissant moyen d'apostolat.

Le drame exerce une influence sur l'esprit et l'imagination des spectateurs. Si la pièce représentée est bonne au point de vue moral et d'inspiration chrétienne, son influence sera chrétienne; elle aidera les âmes à s'élever vers le sur-naturel. De plus, la jeunesse catholique qui prépare et donne des représentations théâtrales, groupe un certain nombre d'individus de même religion et de même langue ou nationalité. En ce faisant, elle travaille à la sauvegarde de la foi et de la langue.

Les acteurs eux-mêmes profitent de leur travail. Ils apprennent à s'aider mutuellement, à travailler en équipe; ils se sentent solidaires les uns des autres. Souvent, ils doivent étudier ensemble et décider quelle sera la meilleure pièce à présenter afin d'exercer un véritable apostolat.

Après par le drame voilà ce que veulent les jeunes.

Afin de mieux comprendre les pièces qui seront représentées au festival dramatique de la jeunesse catholique, il est bon de connaître un peu l'origine du drame.

C'est une histoire charmante. Elle se confond presque avec l'histoire de la race humaine.

Lorsque les premiers chasseurs-lit-histraliers leurs aventures par des pantomimes, que les premiers conteurs et mimes se livraient à leurs récits de gestes et de chants, que les premiers poètes invoquaient les dieux de la forêt par ses paroles et des danses, ils faisaient du théâtre sans le savoir. Il est à remarquer que c'est la religion qui donne origine au plus grand nombre de parades dédramatisées. Les rites religieux des peuples primitifs sont nécessairement dramatiques. Ils essaient de représenter leurs dieux sous des formes sensibles, ils leur prêtent toutes sortes de sentiments, ils les font intervenir dans tous les actes de la vie, ils les invoquent pour la chasse, la pêche, les semailles, les récoltes, ils leur offrent de leurs biens, ils leur de-

mandent de donner la santé et le bonheur, d'écarter les calamités publiques. Tous ces actes s'accompagnent de danses, de chants, de gestes, de danses, etc. Quant aux idées et aux sentiments qui ont pour objet la chasse, la guerre et l'amour, ils forment les phases progressives du drame original.

Les premiers spectacles, festivals, dialogues dramatiques, émerveillaient les auditeurs, les tenaient sous une sorte de charme, mais ils n'étaient pas encore considérés d'une façon bien savante. Ce n'est qu'au cours des temps que les règles de l'art ou de la technique dramatique furent trouvées. Une fois mis en marche, le drame devait faire des progrès surprenants.

Les premiers drames composés avec art, et qui comprennent deux principales catégories: la tragédie et la comédie, la première étant plus recherchée que l'autre, furent présentés aux palais des rois, furent considérés comme des œuvres de haute importance. Le thème était généralement le conflit entre la volonté catégorique des dieux et les vaines ambitions des hommes. Les auteurs mettaient en relief les moments les plus angoissants de la vie des héros de leur histoire ou de leurs légendes. Leur langage exprimait leurs idéaux sur le courage et l'héroïsme. Il s'agissait d'une poésie exquise et magnifique dans sa simplicité.

Les Grecs considéraient les représentations théâtrales comme des actes de leur vie civique. Les autorités organisaient de grands festivals dramatiques qui duraient plusieurs jours et les citoyens étaient tenus d'y assister. C'était aussi un grand concours auquel les poètes prenaient part et les meilleurs étaient couronnés devant la foule assemblée pour le spectacle. Ceux qui remportaient la victoire recevaient ainsi de grands honneurs et une assez belle fortune.

Comme il n'existait pas encore de système d'éclairage artificiel, ces festivals duraient de l'aurore au crépuscule. Les foules ne s'en fatiguaient pas. Jamais dans toute l'histoire le drame n'a joué un rôle si vital; jamais il ne fut si éblouissant. Le drame grec devait exercer une grande influence sur les idéaux du monde occidental.

Le théâtre romain fut d'abord une simple imitation du théâtre grec. Mais il passa petit à petit à des sentiments plus nobles et fut librement exprimé, à des forces vulgaires et enfin à des combats entre gladiateurs ou entre hommes et bêtes féroces, faisant appel aux plus bas instincts de la foule. Et les lieux où se donnaient ces spectacles devinrent des arènes que les personnes de la noblesse ne désignaient pas de fréquenter.

La cruauté et la grossièreté des représentations provoquèrent les critiques des moralistes et lorsque l'Église fut devenue une force publique, elle s'appliqua à les faire disparaître. Durant les siècles des invasions barbares, le drame subit une éclipse. Des acteurs nomades en conservèrent l'étincelle vivante par leurs danses, leurs chants, le jeu des marionnettes.

Comme nous l'avons dit plus haut,

L'Eglise devait rétablir le théâtre au moyen âge. D'abord, dans les temples, puis sous le porche, et enfin sur la place publique. On y distingue deux catégories: les mystères qui représentent les grands événements racontés dans la Bible; les miracles qui mettent en scène quelques faits extraordinaires de la vie des saints. Certaines représentations duraient des journées entières et même des semaines. A mesure que le drame s'éloignait de l'église, on y introduit des éléments profanes, de l'humour, de la satire. Et pour représenter les pièces, on organise des groupes qu'on peut regarder comme les lointains ancêtres de nos associations de jeunes qui présentent chaque année un festival dramatique.

Les jeunes de l'Action Catholique

Doyenné de Westlock

La dernière réunion du C.Y.O. du doyenné de Westlock a eu lieu à Jarvie, chez M. Robert Vigneau, le 26 février. Des représentants de Vimy, Clack, Westlock, Banff, Jarvie et Lemaire y étaient présents.

Les rapports des C.Y.O. paroissiaux furent présentés et longuement discutés. Tous les délégués s'intéressèrent vivement à un programme donné par l'un des C.Y.O.

Tous furent en faveur d'une retraite durant le carême, et M. l'abbé Thériault, aumônier, nous parla de l'Action Catholique, en particulier de l'apostolat à exercer par la bonne littérature.

On lut aussi un rapport sur le dernier congrès général tenu à Edmonton. On choisit deux membres pour développer et représenter à l'avenir aux congrès de ce genre. Ce sont Mlle Thérèse Brault et M. Robert Vigneau.

A la fin de la réunion, M. R. Campbell, président, souhaita de la part de tous bon voyage à M. l'abbé Thériault qui doit partir bientôt pour Rome.

Un délicieux goûter, servi chez Mme Allaire, termina la réunion et tous se séparèrent enchantés du succès des discussions.

La prochaine réunion aura lieu à Westlock le 26 mars.

QUESTIONNAIRE

Est-il bon d'approcher du feu celui que l'on a trouvé saisi par la gelée, et dont le corps est dans un état de congélation? Il n'est pas bon d'approcher du feu celui que l'on a trouvé saisi par la gelée, et dont le corps est dans un état de congélation, car cela aurait pour effet d'augmenter la gangrène des parties gelées, par le rétablissement trop brusque de la circulation du sang. Il faut commencer par frictionner le corps avec de la neige ou de l'eau glacée, et ce n'est qu'avec les plus grandes précautions que l'on peut, graduellement, le réchauffer.

Y a-t-il une grande différence de nature entre la force qui lance la flèche d'un arc et celle qui lance une balle de fusil?

La force qui lance la flèche de l'arc et celle qui lance la balle d'un fusil sont de la même nature: c'est toujours la force de l'élasticité. D'une part, l'élasticité du bois de l'arc, qui revient sur lui-même après avoir été courbé; d'autre part, celle des gaz développés par la combustion de la poudre, qui reviennent à leur volume naturel après avoir été comprimés dans un petit volume.

D'où vient l'expression SE TARGUER? L'expression "se targuer" vient du mot "targuer", qui signifie une espèce de boucher dont se servaient les Francs. "Targuer" de quelque chose signifie: s'en recouvrir comme d'un bouclier pour se donner de l'importance.

Qu'est-ce que le CARMIN? Le "carmin" est une poudre rouge que l'on prépare en faisant bouillir de la cochenille avec de l'alun.

Quelle différence y a-t-il entre le DOMICILE et la RESIDENCE d'une personne? Le "domicile" est le lieu où l'on est établi, où l'existence est déclarée devant la loi, et où sont adressés légalement les pièces qui concernent la personne. La "résidence" est simplement le lieu où elle demeure.

Qu'est-ce que la BRIMBALE d'une pompe? La "brimbale" d'une pompe est ce qu'on appelle ordinairement le "bras", c'est-à-dire le levier qui s'articule avec la tige du piston pour la mettre en mouvement.

De quelle peau est fait le véritable MARQUIN? Le véritable "marquin" vient du cuir de bouc ou de chèvre, apprêté avec de la noix de galle ou du ducan, au Maroc, ou ailleurs, suivant les méthodes précédées. On en fait encore avec de la peau de vau ou de mouton.

A la cuisine Madame surprend sa cuisinière en train de goûter la sauce avec son doigt. — Ce n'est pas propre, ma fille, ce que vous faites là. — Madame ne voudrait cependant pas que je salisse une cuillère pour ça!



Pour rire

Leçons de grammaire La maîtresse vient de faire la leçon de grammaire sur les sujets simples et les sujets composés. Pour s'assurer qu'il bien compris, elle demande à l'une de ses jeunes élèves: — Voyons, Denise, quand je dis: la porte est ouverte, c'est bien un sujet simple; mais quand je dis: la porte et la fenêtre sont ouvertes, qu'est-ce que ça fait? — Et l'enfant de répondre après une courte réflexion: — Un courant d'air, mademoiselle.

Une grande soif Un Ecossais s'est égaré dans les Alpes. Un chien Saint-Bernard lance sur la piste arrive enfin auprès de lui. L'Ecossais s'empare avidement de la gourde de rhum attachée au harnais du chien, la vide d'un trait et dit: "Va vite, mon chien, va en chercher d'autre!"

Chez le peintre Une dame, plus riche que belle, veut du faire faire son portrait et le regardait sans beaucoup de complaisance. — Eh bien! madame, êtes-vous satisfaite? lui demande l'artiste. — Oui et non. A vrai dire, je n'aime pas ce nez-là. — Moi non-plus, madame; mais c'est le vôtre.

Bruit et bruit Jean hume sa soupe en faisant du bruit avec ses lèvres. Sa mère le grondé: — Il ne faut pas faire de bruit comme ça, dit-elle, c'est vilain. — Ah, Jean se hâte de se baisser sur sa chaise et dépose un baiser sonore sur la joue de sa maman: — Et ce bruit-là, peut-on le faire? — * * *

Testament "Je prie mes héritiers de faire procéder à mon autopsie, car je tiens absolument à connaître la cause de ma mort."

Et les autres? La femme d'un nouveau riche donne un grand dîner. Au moment solennel, le maître d'hôtel s'avance d'un air distingué sur le seuil du salon, et du ton le plus correct: — Madame est servie!

— Quelle différence y a-t-il entre opus et transparent? — Une serrure est ouverte quand il y a la clé, et transparente quand il n'y a pas de clé.

Encore à l'école Margot et Suzie font connaissance et se renseignent mutuellement sur leurs familles. — Moi, dit Margot, j'ai une grande sœur de vingt-cinq ans qui est mariée. — Suzie — Moi, j'ai un grand frère de vingt-trois ans qui est à l'école des mines.

Margot, stupéfaite — Comment! A vingt-trois ans, il va encore à l'école?

Corrigeons-nous

Q.—Il a un bras démis. (Aussi: luxé, disloqué). R.—A un bras démis. (Aussi: luxé, disloqué).

Q.—Demander des questions (to ask questions). R.—Faire, poser des questions. Q.—Demander excuse (to ask excuse).

Q.—Faire des excuses, demander pardon, présenter des excuses. R.—Maison en ruine, qui s'en va en ruine. Q.—Le dénommé Jean; la dénommée Louise.

Q.—Celle fille a une belle dentition. R.—Celle fille a une belle denture (ensemble des dents). La dentition, c'est la poussée, la formation des dents. Q.—Ces gants sont dépareillés. R.—Ces gants sont dépareillés (ne font pas la paire). Dépareiller signifie ôter l'un des chaussettes paires, qui vont ensemble: dépareiller un service à thé.

Q.—Départements des modes (fashion department). R.—Comptoir, rayon des modes. Q.—Département de l'expédition. R.—Service de l'expédition. Q.—Département du trouble (trouble department).

R.—Service des réclamations, des réparations. Q.—Département des informations (information department). R.—Service, bureau, "comptoir des renseignements."

Le nouveau coupe ensilage "DION"

avec attachement à foin sur commande spéciale

Travaille vite et économiquement grâce à son éventail breveté avec supports de couteaux combinés aux palettes de l'éventail qui empêche absolument l'engorgement des supports de couteaux.

Le coupe ensilage "DION" vous donnera plus de satisfaction pour hacher toutes les sortes de fourrage vert ou sec.

Le coupe ensilage "DION" est estimé des cultivateurs pour sa sûreté, sa grande capacité de production et le coût minime de sa mise en opération.

Demandez notre catalogue gratuit ou adressez-vous à notre vendeur le plus près.

BATTEUSE — COUPE ENSILAGE

DION FRERES INC.

SAINTE-THERÈSE, QUÉBEC, CANADA

Los Angeles

La dernière réunion de notre cercle canadien-français eut lieu à la nouvelle demeure de notre président et de son épouse, M. et Mme Howard Elliott. Ils se sont établis près des parents Elliott, dans le riche district San-Marino, un des faubourgs de Pasadena. A nos assemblées, comme à Washington, tout se discute longuement. Heureusement qu'on nous ramène sur le pignon avec un bon réveil avant de partir.

Mme Olivier Jean est revenue en santé et reprend le travail au cercle avec le même entrain qu'avant la guerre. C'est elle qui suit ramasse les dix sous il y a danger qu'ils deviennent rares. Cette assemblée vit deux nouveaux membres s'ajouter à notre cercle: M. et Mme Jos Brulé, antérieurs du Wisconsin.

Notre secrétaire, M. Omer Lavoie, préfère s'abstenir des liqueurs fortes; ce qui est louable. Mais on lui fait manger du gâteau au brandy. Que va-t-il arriver!

Notre prochaine dance est fixée au 18 mars. Pas de cuisine, à faire. Nous mangerons les mets du seigneur anglais Lord Sandwich.

Nous avons eu une visite rare que nous attendions depuis longtemps, celle de Mademoiselle Bonarossa et Olympe McBurnie de Beverley, Alberta. Beverley est le nom du boulevard où il réside et de la ville voisine à laquelle elle conduit. Nos deux dames arrivèrent le 25 février. Jugez de la joie de Mme Gervais Sarasin de voir arriver, enfin, sa belle-sœur et sa sœur! Mme Bonarossa fut antérieure Mme Gervais Chevalier, lequel est décédé. Nous voyons donc ensemble, pour la première fois depuis 1898, ses deux sœurs, Méline et Olympe, la plus vieille et la plus jeune des onze enfants des défunts M. et Mme Louis Chevalier, pionniers de St-Albert. Que de choses elles ont à se raconter! Je ne puis m'empêcher de faire le curieux et d'écouter. Nos visiteurs ont été ici pour au moins un mois. Descendues par Salt Lake City, elles retourneront par Portland, pour y rencontrer M. J.-S. Chevalier, beau-frère et frère. Quand on leur demanda ce qui les avait surprises le plus à leur arrivée ici, elles répondirent que c'était la verdure et les fleurs. La résidence de M. Sarasin est entourée.

Il est regrettable que la plus âgée des huit enfants vivants de M. et Mme Sarasin, Mme Jean Bélanger (Josephine), soit à l'hôpital, souffrant d'une faiblesse extraordinaire. Elle perdrait même le souffle lorsqu'il y transporter. On croit pouvoir la remettre sur pied.

Un autre visiteur avec nous, dimanche, fut M. Jos. Chevalier, de San-Francisco, fils d'Alfred Chevalier, antérieur de St-Albert.

Ce fut non seulement une partie de

Fiez-vous à la "MAGIC" pour cuire avec succès!

PAIN AUX NOIX

Mélangez et tamisez deux fois, puis tamisez dans un bol 2 1/2 tasses farine de blé dur tamisée une fois (ou 2 1/2 tasses farine de blé dur tamisée une fois), 2 c. à thé Poudre à Pâte "MAGIC", 1/2 c. à thé soda à pâte, 1 1/2 c. à thé sel, 1/2 c. à thé macis moulu. Incorporer 2 1/2 tasses cassonade légèrement pressée, 1/2 tasse farine d'avoine et 1 tasse noix de Grenoble brisées. Combinez 1 œuf bien battu, 1 tasse lait de beurre, 2 c. à thé écroues d'orange râpés, 1 c. à thé vanille et 5 c. à soupe shortening fondu. Faites un croûte au centre des ingrédients secs, versez-y les liquides et mélangez légèrement. Mettez la pâte dans un moule de 4 1/2" x 8 1/2" préalablement graissé et garni d'un papier gras. Cuisez à four lent (325°F.) environ 1 heure. Servez froid, tranché mince et légèrement beurré.

curtes que Mme J.-B. Godbout donna aux dames Joliette, mais un dîner à la diable: 17 à table. Et puis restèrent pour le souper. Qu'on aille mettre en doute la générosité de M. et Mme Godbout, maintenant!

On ne demande où je tire mes nouvelles. D'un peu partout, maintenant. J'ai l'oreille droite, mais l'attention un peu prime. Je désire qu'on sache, qu'en ces temps-ci, ma principale source de nouvelles est M. et Mme Godbout; puis Mme Sarasin.

Notre cercle canadien a commencé une série de Canasta. Ils étaient une trentaine de joueurs chez M. et Mme M. Labonté, samedi soir. La prochaine partie sera chez Mme Loretta Ringnette.

J.-R. Thibaudon

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Morin & Frères
Entrepreneurs en construction
Téléphone 26405
10127-113e rue Edmonton.

Nichol Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie
10103-95e rue Tel. 21861

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone 26927
10127-102e rue (2e étage) Edmonton

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emballage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Hôtel Gateway
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre
10035-106me rue Tel. 29441

Robert Croteau
Agent d'immobilier, d'assurances de tous genres. Comptabilités, notes sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper — Tél.: 25935
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emballage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Hôtel Gateway
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre
10035-106me rue Tel. 29441

Robert Croteau
Agent d'immobilier, d'assurances de tous genres. Comptabilités, notes sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper — Tél.: 25935
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emballage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Hôtel Gateway
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre
10035-106me rue Tel. 29441

Robert Croteau
Agent d'immobilier, d'assurances de tous genres. Comptabilités, notes sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper — Tél.: 25935
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emballage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Hôtel Gateway
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre
10035-106me rue Tel. 29441

Robert Croteau
Agent d'immobilier, d'assurances de tous genres. Comptabilités, notes sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper — Tél.: 25935
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emballage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Hôtel Gateway
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre
10035-106me rue Tel. 29441

Robert Croteau
Agent d'immobilier, d'assurances de tous genres. Comptabilités, notes sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper — Tél.: 25935
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emballage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Hôtel Gateway
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre
10035-106me rue Tel. 29441

Robert Croteau
Agent d'immobilier, d'assurances de tous genres. Comptabilités, notes sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper — Tél.: 25935
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emballage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Hôtel Gateway
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre
10035-106me rue Tel. 29441

Robert Croteau
Agent d'immobilier, d'assurances de tous genres. Comptabilités, notes sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper — Tél.: 25935
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emballage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Hôtel Gateway
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre
10035-106me rue Tel. 29441

Robert Croteau
Agent d'immobilier, d'assurances de tous genres. Comptabilités, notes sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper — Tél.: 25935
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

Délicieux ANNEAU AU MIEL

Vite fait avec la nouvelle Leveure Sèche

qui lève vite



ANNEAU AU MIEL

Ponce au point d'ébullition 1/2 tasse lait, 1/2 tasse sucre granulé, 1 1/2 c. à thé sel et 1/2 tasse shortening puis laissez tiédir. Mesurez ensuite dans un grand bol 1/2 tasse eau tiède, 1 c. à thé sucre granulé et brassez jusqu'à dissolution du sucre. Parsemez sur le liquide le contenu de 1 envelope de Leveure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite. Laissez reposer 10 minutes, et PUIS brassez bien. Ajoutez le mélange de lait refroidi et incorporez 1 œuf battu et 1 c. à thé d'écroues de citron râpées, puis 2 tasses farine à pain tamisée une fois. Battez liasse et incorporez environ 2 tasses farine à pain tamisée une fois. Pâtissez sur planche farinée jusqu'à ce que lisse et élastique. Mettez la pâte dans un bol graissé et graissez-en le dessus.

Couvrez, déposez à la chaleur, à l'abri des courants d'air, et laissez lever au double du volume. Abaissez la pâte et roulez-la en un rouleau d'environ 9" par 24". Détachez la pâte. Combinez 1/2 tasse cassonade légèrement pressée et 1/2 tasse miel liquide étendus sur la pâte et parsemez le dessus avec 1/2 tasse d'amandes hachées. Roulez ensuite le rouleau de pâte sur le rouleau de miel et amandes hachées. Coupez en tranches de 1/2" d'épaisseur. Cuisez à 375°F. Badigeonnez le dessus de miel et parsemez d'amandes hachées.

Madame surprend sa cuisinière en train de goûter la sauce avec son doigt. — Ce n'est pas propre, ma fille, ce que vous faites là. — Madame ne voudrait cependant pas que je salisse une cuillère pour ça!

MORINVILLE

Il s'est tenu dimanche une assemblée

PLEASE SEND FREE LITERATURE
AND INFORMATION ON CANCER TO

NAME

ADDRESS

CITY..... PROV.....

CANADIAN CANCER SOCIETY
(ALBERTA DIVISION)
BLOW BLDG., 515 - 8th AVE. W., CALGARY, ALBERTA